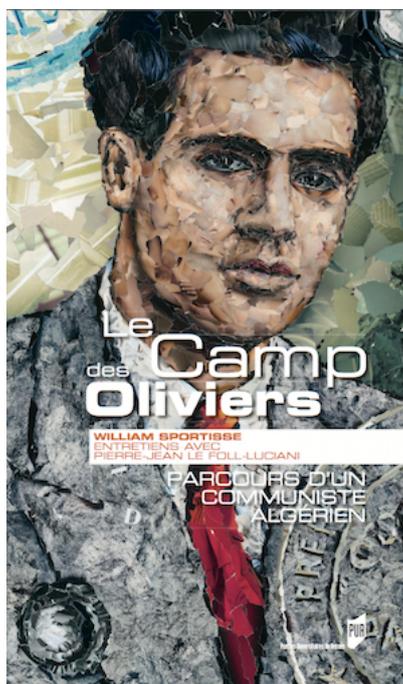
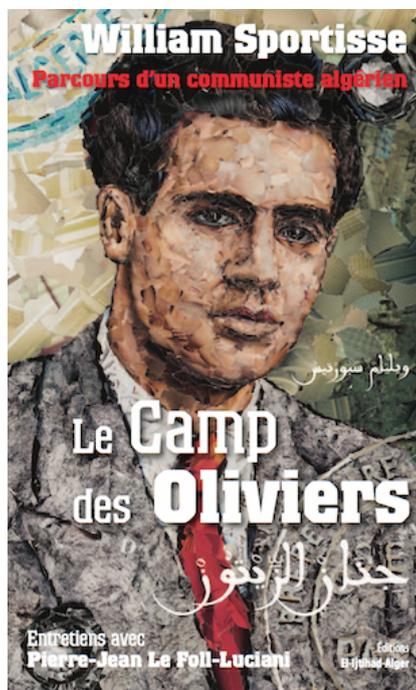


REVUE DE PRESSE

**William Sportisse, entretiens avec Pierre-Jean Le Foll-Luciani,
*Le Camp des oliviers. Parcours d'un communiste algérien***



Édition française : Presses universitaires
de Rennes (novembre 2012)



Édition algérienne : Dar El Ijtihad (juin 2013)

1/ Recensions parues dans des revues d'histoire	2
The Journal of North African Studies, 2013/4, vol. 18, par Malika Rahal (Royaume-Uni) (en anglais)	2
Vingtième siècle. Revue d'histoire, 2013/4, n°120 par Colette Zytnicki (France)	4
Világtörténet, 2013/1, 3 (35), par J. Nagy László (Hongrie) (en hongrois)	4
2/ Entretiens avec les auteurs parus dans la presse.....	7
El Watan, 10 avril 2013, entretien avec Pierre-Jean Le Foll-Luciani par Walid Mebarek (Algérie)	7
L'Humanité, 24 mai 2013, entretien avec William Sportisse (France)	9
An-Nasr, 12 novembre 2013, propos de William Sportisse recueillis par Omar Sabi (Algérie) (en arabe)	12
Le Soir d'Algérie, 3-4 mars 2014, entretien avec William Sportisse par Arezki Metref (Algérie)	13
3/ Recensions parues dans la presse.....	24
Al-Djazair News, 29 décembre 2012, par Mustapha Ould Abdel Khaleq (Algérie) (en arabe)	24
Le Monde diplomatique, juin 2013, par Alain Ruscio (France).....	26
Le Quotidien d'Oran, 24 octobre 2013, par Belkacem Ahcene-Djaballah (Algérie)	27
El Watan, 25 juillet 2013, par Hamid Tahri (Algérie)	28
El Watan, 7 novembre 2013, par Farida Hamadou (Algérie).....	28
Raïna, 26 novembre 2013, par Ghania Hammadou (Algérie).....	28
Le Soir d'Algérie, 3 mars 2014, par Nouredine Saâdi (Algérie)	35
Liberté, 1 ^{er} novembre 2014, par H.A. (Algérie).....	38
Liberté, 29 mars 2013, par Pierre Outteryck (France).....	39
La Terre, mars 2013, par Franck Jakubek (France).....	40
Marianne, 19-25 janvier 2013, par Jack Dion (France).....	40
L'Émancipation syndicale et pédagogique, avril 2013, par Pierre Stambul (France).....	41
La Revue du projet, janvier 2014, par Augustin Paillière (France).....	42

1/ Recensions parues dans des revues d'histoire



The Journal of North African Studies, 2013/4, vol. 18, par Malika Rahal (Royaume-Uni) (en anglais)

William Sportisse was born in Constantine in 1923 to a Jewish family. He joined the clandestine Algerian Communist Party (PCA) during the Vichy period and spent the early years of the Algerian war for independence in Budapest – where he produced a radio programme aimed at Algeria – before returning to Constantine in 1956 to head the local Communist group. He was arrested in the wake of the 1965 coup d'État, tortured, and kept under house arrest until 1974, during which time he remained an

activist in the PCA's successor party, the Parti de l'Avant-Garde Socialiste (PAGS). It was only during the Civil War, in 1994, that he left for France, where he still lives in exile. Sportisse has recently published his memoirs, entitled *Le Camp des Oliviers*, which is co-authored by historian Pierre-Jean Le Foll-Luciani, who has just completed a PhD thesis on the Algerians Jews who fought colonialism.

A number of autobiographical books by Algerian political actors have come out in recent years, sparked by the short-lived democratic process that followed the October 1988 riots. The memoirs and autobiographies – which are essential sources for historians – often make for frustrating reading: poor editing is a recurring problem, as well as the absence of an interviewer to guide the author with more penetrating questions.

Such is not the case with Sportisse and Le Foll-Luciani's book, precisely because it is a dialogue between a historical actor and a historian. It is, in fact, much more than that: in the course of the 20 or so interviews that the historian conducted with the witness, a complex methodology was put into place that was more explicitly collaborative than most oral history projects. Le Foll-Luciani conducted interviews during which he progressively presented Sportisse with historical documents, questions, and ideas emanating from his simultaneous research in public and private archives. The result is presented to the reader in the form of a dialogue organised thematically as well as chronologically: such a dialogue was obviously recreated a posteriori, with Le Foll-Luciani writing it up based on recordings and transcripts of interviews, and Sportisse reading and editing.

The result is fascinating, as the book reads both as history-written-by-a-historian, and as a first-hand witness narrative. The division of labour does not follow a simple scheme (history to the historian, narrative to the witness) and it is the intertwining of both that is so rich. For example, references to the documents in the form of quotations are inserted in the questions asked by the historian, as well as in footnotes. Le Foll-Luciani also provides essential background information, thus emphasising key elements of the narrative. The cross-referencing between Sportisse's answers and other sources considerably strengthens the personal narrative.

Nowhere is the authors' method more poignant than in the second chapter, which is devoted to Lucien Sportisse, William's older brother, who was born in 1905. Educated in French, Arabic and Hebrew, Lucien became a schoolteacher and communist activist. During World War II he entered the Resistance and was killed near Lyon in March 1944 by French agents of the Gestapo. William Sportisse's memories of a brother almost 20 years older than he was are sketchy, despite his identifying Lucien as a political role model. As early as 1944, William travelled to Lyon to investigate the circumstances of his brother's death, and since then has been collecting whatever information he could gather about Lucien. But in the process of writing this book and retracing Lucien's trajectory for the reader, it is Le Foll-Luciani who produces several documents allowing William himself to learn more about Lucien's experience in the Resistance milieu in Lyon. The combination of the two approaches gives greater depth-of-field to what becomes the story of individual, family, and activist memory of

this brother-turned-hero, between Constantine and Lyon.

The fruitfulness of the approach is also clear when it comes to specific points of doctrine. Clearly William Sportisse aims to address long-standing accusations against the communists for not having been ‘proper’ nationalists. Press sources, leaflets and police surveillance reports all confirm his claim of a strong pull towards independence within the PCA after its setback in the 1946 French legislative elections, which were won in Algeria’s second electoral college by nationalists. The book also provides considerable evidence during this ‘interwar period’ – between the end of World War II and the outbreak of the war for independence – of the complex relationship between the three parties representing the colonised population: the PCA, the Union Démocratique du Manifeste Algérien (UDMA), and the Mouvement pour le Triomphe des Libertés démocratiques (MTLD). PCA and UDMA activists often worked together, particularly within the communist-led Union Démocratique de la Jeunesse Algérienne (UJDA). The book confirms the circulation of practices between parties, as well as the eagerness of the communist party for any form of rapprochement with the nationalists. In several cases, such as the Républiques des Jeunes (youth republics, summer camps for younger party members), practices and mobilising techniques were introduced by the PCA that were later borrowed by the two other parties.

This dialogue presses William Sportisse, despite initial resistance, to discuss his own misgivings about the party line. In 1946, for example, the UJDA, of which he was a leader, produced a ‘national charter of Algerian youth’ and developed a discourse on the ‘Algerian homeland’ that was more radical than that of the party itself (pp. 118–119). While the PCA was talking about ‘national liberation’ in 1946, he explains that ‘we [in the UJDA] felt the strength of the word “independence” for the people’ (p. 121). But it was only in 1950–52 that the PCA adopted the term ‘independence’.

One of the book’s most important contributions concerns the perception of the question of Palestine in 1948, and the reevaluation of the importance of Zionism in Algeria. Sportisse spontaneously explains the difficulty of defending the party line (support of the partition plan, despite the PCA’s staunch anti-Zionism) while other nationalist parties, namely the MTLD and the UDMA, were altogether opposed to the partition. It is only when faced with papers documenting various rallies from 1945 to 1948, however, that Sportisse concedes an evolution in his own discourse, as well as of others in the PCA, from blaming Anglo-American imperialism for the situation in Palestine to more radically opposing Zionism itself. He now considers that ‘there was indeed an under-estimation of Zionist ideology as such’ within the communist party (p. 134). The interview alone could have been perceived as rewriting the past in the present, while this book allows the witness to recount his narrative without depriving him of the ability to analyse further, even in a critical way, the traces of his own past. The reader here sees the historian and witness engaged together in a reflexive process of cross-referencing archives and memories.

Another characteristic distinguishing this book from many memoirs and autobiographies is the authors’ refusal to consider 1962 as the end of history, thus continuing their narrative past Algeria’s independence. The Ben Bella period is examined, as is Sportisse’s imprisonment after the 1965 coup. From the Oued Rhiou prison, where he was detained, Sportisse wrote a fascinating letter supporting Boumedienne’s position on the Six Day War, and he was not the only imprisoned communist to do so. The analysis of his efforts to develop local activism in Tiaret, where he was placed under house arrest in 1968, is equally interesting. But the short and final chapter summarising Sportisse’s itinerary from 1968 to 1994, when he and his wife left in exile for France, is somewhat frustrating and aims only to give the reader a rapid overview. It would clearly not have been easy for the authors to extend their account while maintaining the same rigorous methodology: the difficulty in finding archives to cross-reference the witness’s narrative would break the balance between the two authors, with the historian simply recording and editing a personal account. Following Sportisse through his second period of underground activity with the PAGS would be fascinating; but the writing

would indeed have been a very different exercise. What makes this book so strong is precisely that it builds upon the always complex relationship between witness and historian of the present, to produce both an important piece of historical research and a fascinating and well-written witness narrative. This is witness-historian collaboration at its best.



Vingtième siècle. Revue d'histoire, 2013/4, n°120 par Colette Zytnicki (France)

Pour sa thèse de doctorat qu'il vient de soutenir, Pierre-Jean Le Foll-Luciani a réalisé un monumental travail sur les juifs algériens anticolonialistes. Privilégiant l'approche prosopographique, il a souligné les trajectoires, parfois tragiques, de ceux qui s'élevèrent contre la domination coloniale. *Le Camp des oliviers : parcours d'un communiste algérien* est issu de ce travail. Passant du collectif à l'individuel, l'ouvrage se présente comme la biographie intellectuelle

et politique de cet anticolonialiste conséquent que fut William Sportisse. Après avoir suivi les traces de son frère aîné Lucien (abattu par les nazis en France pendant la Seconde Guerre mondiale) dans l'engagement communiste, il dirigea le Parti communiste algérien devenu clandestin à partir de 1955. L'indépendance acquise, il choisit de rester dans le pays qui le vit naître, participant ainsi à sa construction et à ses luttes. Resté communiste, il fut arrêté en 1965, torturé et placé en résidence surveillée jusqu'en 1968. Rien pourtant ne vint entamer sa foi dans l'Algérie où il travailla et vécut jusqu'en 1994.

Au-delà de la reconstruction d'un itinéraire d'un homme engagé, l'ouvrage offre une formidable plongée dans l'Algérie coloniale et indépendante, enjambant la césure fatidique de 1962 et restituant au siècle algérien toute sa continuité et sa logique profonde. Parmi les tableaux retracés au long de ses mémoires, on peut en retenir deux. Le premier concerne le monde juif local. William Sportisse décrit avec nuance la situation de sa famille dans les années 1930-1940 marquées par la violence des émeutes de 1934, la résurgence d'un antisémitisme populaire, l'exclusion des juifs de la nation par Vichy et la montée de colère des dominés qui explosa en 1945 à Sétif et à Guelma. Au défi lancé par la colonisation à la judaïcité algérienne, celui de larguer les amarres avec le monde arabo-musulman sans lui garantir une place à part entière dans l'Algérie d'alors, les enfants Sportisse répondirent par la révolte contre l'État impérialiste en devenant communistes et en se lançant dans la lutte pour l'indépendance. À ce portrait qui permet de comprendre les raisons d'un engagement, répond la fin du livre, le moment où Sportisse fut arrêté par les autorités algériennes en 1965 : non seulement y voit-on un homme qui jamais ne plia mais est aussi mise en évidence la continuité de pratiques discrétionnaires que l'on dirait héritées de la période coloniale.

Le livre se présente comme un long dialogue, prolongé par une écriture commune, entre l'historien qui contextualise le récit et le témoin qui raconte son expérience. Mieux, le premier confronte le second aux archives qui ont parlé de lui. Le dialogue devient polyphonie, faisant entendre des voix multiples comme celle de l'administration coloniale. Le témoin, appelé à réagir, devient alors une sorte de coproducteur de l'analyse historique. Dans la démarche adoptée par Pierre-Jean Le Foll-Luciani, l'historien-ne trouvera également du grain à moudre.



Világtörténet, 2013/1, 3 (35), par J. Nagy László (Hongrie) (en hongrois)

William Sportisse Pierre-Jean Le Foll-Luciani fiatal rennes-i történésznek mesélte el életútját, amely a 20. század nagyobb részének algériai történelme is. Két szempontból is különös, a főszereplő a kisebbséghez tartozik: zsidó és kommunista. Ám közel évszázados élete folyamán mindvégig büszkén vállalta és vállalja, hogy *algériai*.

A fiatal történész eredeti kutatási témája nem William Sportisse életútja volt, hanem az algériai gyarmati rendszer ellen harcoló zsidóknak mint társadalmi-politikai jelenségnek a vizsgálata. A kutató az interjúalanyai javaslatára és saját levéltári kutatásai nyomán jutott el 2007-ben a könyv főszerplőjéhez. William Sportisse már az első találkozáskor elmondta, hogy őt zavarja a kutatási téma, mert szerinte hiba, téves kiindulópont a zsidó vallásúakat a muszlimoktól és az európaiaktól elválasztva vizsgálni. Számára ez nem identitás probléma. A beszélgetés során (2007 és 2011 között több mint húsz többórás interjú készült) azonban kiderült, hogy az identitás kérdésének van jelentősége az antikolonialista nemzeti mozgalom történetének vizsgálata során, mielőtt az 1830 után kiépülő gyarmati rendszer kényszerítette ki a faji megkülönböztetést. 1870-ben az ún. Crémieux törvény valamennyi algériai zsidónak megadta a francia állampolgárságot, s így azok teljes jogú citoyenné váltak. (Bár nagyon sokan franciául nem beszélte arabul viszont valamennyien) Megkapták az állampolgárságot azok is akiket a 15-16. században űztek el Hispániából, s azok is akik olyan régen éltek ott, mint a berber őslakosok, régebben, mint a 8. században érkező és a muszlim vallást és civilizációt hozó arabok. Majd jön a második világháború, a Vichy-korszak, amikor visszaminősítették őket „alattvalóvá”, a muszlim algériaiak státuszára. Azok helyzete, akik kommunisták voltak, hatványozottan volt diszkriminált, súlyos börtönbüntetéssel sújtották őket. A világháború után visszakapták francia citoyen státuszukat, s ezzel újra privilegizált helyzetbe kerültek. 1962-ben, amikor Algéria közel nyolc évig tartó háború után független lett, újra megjelent az identitás probléma: algériai vagy francia állampolgárok lesznek? Az új állam nem ismerte el a kettős állampolgárságot.

William Sportisse mindezeket a megpróbáltatásokat átélte, megszenvedte. Nyomorúságos körülmények között élő, a tradíciókat megtartó – otthon viszont csak arabul beszélő zsidó család nyolcadik gyerekeként született 1923-ban a kelet-algériai Constantine-ban. A városban jelentős számú zsidó vallású élt: 1930-ban 12 ezren az 50 ezer muzulmán és 37 ezer európai mellett. (Az országban a zsidók száma 180-200 ezerre tehető.) Véres konfliktusra a zsidó és a muszlim közösség között egyszer került sor, 1934 augusztusában. Ennek esett áldozatul a család egyik igen közeli rokona is. Fivére viszont annak köszönhette életét, hogy tanítóként tisztelték mert nem erőltette a francizációt, s mit a régióban jól ismert kommunista politikus nyilvánosan is kiállt a muszlim algériaiak szabadságjogaiért, majd a gyarmat függetlenségéért. (Politikai nézetei miatt 1934 decemberében fel is függesztették állásából.) William Sportisse-t az égbekiáltó társadalmi egyenlőtlenség s az őslakos muszlimok nemzeti elnyomása vitte a radikális baloldal felé, a kommunista pártnak 1940-ben lett tagja. Hatással volt rá a nála 18 évvel idősebb fivére is, a francia ellenállás harcosa, akit 1944-ben a Gestapo gyilkolt meg Lyonban. (Ma a városban az az utca viseli a nevét, ahol a halálos lövés érte.) A világháború után William előbb az Algériai Kommunista Párt (AKP) ifjúsági szervezetének a vezetője, majd a Központi Bizottság tagja lett. A párt ekkor már a független Algéria megteremtését jelölte meg alapvető célként. Korábban ebben a kérdésben nem volt egyértelmű a kommunisták álláspontja. Ezt az interjúalany is önkritikusan állapította meg, „igazuk volt a nacionalistáknak az 1930-as években, amikor azért bíráltak bennünket, mert a fasizmus elleni, s nem a nemzeti függetlenségért vívott harcra helyeztük a hangsúlyt” (92. o.). Ugyancsak önkritikus az AKP-nak a nemzetközi problémákkal kapcsolatos állásfoglalásait illetően, pl. feltétel nélkül támogatták az Izrael Állam létrejöttét nagymértékben elősegítő szovjet álláspontot. A Szovjetunió eltúlozta a zsidó államban rejlő, s majd az egész Közép-Keletre kisugárzó haladó és demokratikus lehetőséget, az pedig „nagy hiba volt, hogy fegyverekkel is segítette a cionista hadsereget 1948-ban”. (132. o.) A cionizmust, amelynek egyébként nem volt komoly bázisa Algériában, nagyon súlyos szavakkal – imperialista, kolonialista, rasszista – ítéli el. (176. o.)

Az életútnak van egy nagyon jelentős magyar vonatkozása. Az erre vonatkozó fejezet címe: *A béke és a függetlenség hangja, Budapest 1954-1955* (185-195. o.) William Sportisse 1954. május és 1955. október között egy Budapesten működő arab nyelvű, a fejezetcímben megadott néven működő adóállomás főszerkesztője volt. (E sorok írója az 1990-es években

többször beszélgetett erről William Sportisse-szal. Ezekből a beszélgetésekből és levéltári kutatásokból születtek francia és magyar nyelvű tanulmányai az adó történetéről) Az adóállomást, amely az észak-afrikai francia prefektusok jelentései szerint nagyon hallgatott volt, 1955 októberében a magyar hatóságok megszüntették. Párizs ugyanis azzal fenyegetőzött, hogy megvétőzza Magyarország akkor esedékes ENSZ-tagsági kérelmét. A politikai munkán túl örömteli családi esemény is fűzi Budapesthez az interjúalanyt, itt születtek 1954 októberében az iker gyermekei. Az adó bezárása után visszatért Algériába, és illegalitásban, a propaganda területén segítette a függetlenségi háborút 1954. november elsején kirobbantó FLN-t (Nemzeti Felszabadítási Front).

Amikor azonban 1962-ben az ország független lett újabb megpróbáltatások köszöntöttek William Sportisse-ra. Az AKP-t, annak ellenére, hogy az országban a szocializmus építését hirdették meg, betiltották, bár tevékenységét az ún. Ben Bella korszakban (1962-1965) eltűrték. Keserűséggel töltötte el az is, hogy az új rezsim kétségbe vonta algériai állampolgárságát. Az 1963-ban megszavazott törvény szerint algériai állampolgár az, akinek legalább két felmenője az országban született és muszlim vallású. Mindenki más, vagyis az európaiak és a zsidók egyénileg kérhetik az algériai állampolgárságuk elismerését. Akik részt vettek a nemzeti felszabadító háborúban és Algériában élnek, azok számára jogszerűen jár az algériai állampolgárság, ha az igazságügyminiszter nem dönt másként. Nagyon sokan az érintettek közül megalázkodónak tartották az eljárást és nem kérték az állampolgárságot, hanem Franciaországba távoztak, a zsidók is. Izraelbe nagyon kevesen vándoroltak ki. William Sportisse végül is folyamodott az algériai állampolgárságért, s kérelmét, mivel kommunista volt, csak hosszas procedúra után, de pozitívan bírálták el. (Ha francia állampolgárságot akart volna, azt bármelyik algériai francia konzulátuson órákon belül megkapta volna.) Az 1965. január 18-án kelt miniszteri rendeletet azonban nem kapta kézhez, mert szeptemberben a Ben Bellát 1965 nyarán megdöntő katonai hatalom bebörtönözte, mivel nem értett egyet a katonai puccsal és mert kiállt a megdöntött elnök mellett minden ellentmondásossága ellenére is. Az 1965 és 1968 közötti éveket börtönben töltötte. A mostoha körülmények között (nedves cella stb.) elkapott reumabetegségét magyar orvos kezelte. (Az 1960-as években több száz magyar orvos dolgozott államközi szerződés keretében Algériában.) 1968-ban kiengedték a börtönből, a nyugat-algériai Tiaretbe vitték, ahol szabadon mozoghatott, de a várost csak engedéllyel hagyhatta el. 1970-től már munkát is vállalhatott, eredeti képesítésének megfelelő állásban, könyvelőként kisebb magánvállalkozások pénzügyeit intézte. Közben – illegálisan – létrehozta a Szocialista Élcapatpárt néven 1966-ban újjáalakult kommunista párt helyi szervezetét. Állampolgárságát bizonyító okirat megszerzésére irányuló erőfeszítései azonban nem jártak sikerrel. Kérelmét a hatóságok indokkal vagy indok nélkül elutasították vagy válaszra sem méltatták. Ekkor kereste meg személyesen a közmunkaügyi minisztert, akit a felszabadító háború alatt ismert meg, hogy segítsen neki. Ő segített is, mert röviddel a találkozót követően, 12 évvel a kérelem benyújtása után, Sportisse, 1975-ben megkapta az algériai állampolgárságot igazoló dokumentumot. (Egyébként, amint azt számos esetet felsorolva bizonyítja, azoktól a pozícióba került nacionalistáktól, akikkel a felszabadító háború alatt vagy előtt ismerkedett meg, inkább várhatott segítséget – még a börtönőrök között is! – mint „nemzetivé” lett elvtársaitól.) William Sportisse 1988-ban történt nyugdíjba vonulásáig egy nagy nemzeti vállalatnál dolgozott vezető pénzügyi beosztásban. Az év őszén bekövetkezett szociális robbanás radikálisan átalakította a politikai rendszert, szabadon működhetnek a pártok, a kommunista párt is, amelyet azonban nagyon megosztott a hatalomra törő iszlamistákhoz való viszony. A belső viták felmorzsolták a pártot, amely az 1990-es években gyakorlatilag eltűnt a politikai színtérről. Emiatt, de a baloldali és laikus gondolkodó embereket ért iszlamista fenyegetések hatására is, végül 1994-ben családjával Franciaországba költözött. Mind a mai napig a megpróbáltatások ellenére is algériainak vallja magát. A könyv lapjain egy végtelenül szerény ember jelleme tárul elénk, akinél az elszenvedett sérelmek ellenére nyoma sincs a pesszimizmusnak vagy a bosszúváagnak. Hite, meggyőződése rendíthetetlen, az emberek és hazája, Algéria, iránti szeretete határtalan.

2/ Entretien avec les auteurs parus dans la presse



El Watan, 10 avril 2013, entretien avec Pierre-Jean Le Foll-Luciani par Walid Mebarek (Algérie)

Pourquoi vous êtes-vous intéressé à la personnalité de William Sportisse ?

J'ai rencontré William Sportisse dans le cadre d'une thèse d'histoire sur la petite minorité de juifs algériens qui ont participé au mouvement anticolonialiste en Algérie. William Sportisse était gêné par cette catégorisation : il ne souhaitait pas que son engagement soit perçu comme un engagement « en tant que juif ». C'est en effet en tant que communiste, et en tant qu'Algérien, qu'il a toujours dit militer. De mon côté, il n'y avait pas de volonté de réduire ces engagements à une question d'« identité » ou d'« origine ». Mais partant du constat que les juifs d'Algérie, dans leur diversité, avaient une place et un vécu particuliers dans une société coloniale fortement marquée par des différenciations communautaires et par l'antisémitisme européen, il m'a semblé intéressant de questionner les possibles implications de ce vécu particulier dans des trajectoires politiques. À ce titre, comme on peut s'en rendre compte à la lecture du *Camp des oliviers*, la trajectoire personnelle et familiale de William Sportisse est très riche. Cependant, l'ouvrage n'est pas centré sur la problématique de ma thèse, mais bien sur une vie de militant. Il s'agit avant tout d'une traversée du siècle algérien par le biais d'une expérience bien particulière : celle d'un homme profondément engagé, dès l'âge de 16 ans et à la suite de ses frères, dans les rangs du mouvement communiste algérien.

Vous avez procédé en deux temps. D'abord un riche travail de recherches en archives puis confrontation de vos résultats avec une mémoire, celle de M. Sportisse. En quoi ce procédé éclaire-t-il l'histoire d'un œil neuf ?

C'est une chance, lorsqu'on mène des recherches en histoire, de pouvoir interroger des témoins, surtout lorsque leurs souvenirs sont aussi riches, précis et vivants. Le témoignage permet non seulement de nuancer et de donner de la chair à des documents produits par l'administration, mais aussi d'appréhender en partie ce que les documents d'archives ne peuvent pas permettre de reconstituer, depuis la vie affective jusqu'aux actions clandestines. William Sportisse a également pu retrouver par mon travail en archives des journaux, des tracts et des discours parfois oubliés, mais il a aussi découvert le regard porté sur ses activités par les services de police. Dans l'ouvrage, le travail d'archives permet de contextualiser, de documenter, d'attester ou de nuancer par diverses sources les souvenirs et les points de vue de William Sportisse, et c'est en ce sens qu'il s'agit d'autre chose que d'un livre de mémoires. Mais il ne s'agit pas non plus d'un livre d'histoire au sens académique, puisque je ne propose pas d'analyse historique du parcours de William Sportisse à partir de la confrontation de sources : pour moi, il s'agissait surtout de valoriser un témoignage exceptionnel, en le provoquant et en le mettant en forme, mais sans chercher à le neutraliser ni à l'objectiver. Nous espérons que cette « méthode » permet à ce livre d'être une porte d'entrée originale sur une partie de l'histoire de l'Algérie, et que sa forme en rend la lecture accessible.

Votre travail est trop riche pour pouvoir être résumé à un feuillet journalistique. Pouvez-vous donc dire à nos lecteurs les aspects les plus nouveaux quant au champ de recherche qui est l'Algérie ?

Sans doute l'existence-même d'un parcours comme celui de William Sportisse – qui entre difficilement dans les « cases » des récits dominants de l'histoire de l'Algérie – sera-t-il une découverte pour certains lecteurs, en Algérie comme ailleurs. Pour celles et ceux qui s'intéressent à l'histoire du mouvement anticolonialiste algérien, un certain nombre d'éléments sont apportés à propos du Parti communiste algérien (PCA), dont l'histoire souffre sans doute, des deux côtés de la Méditerranée, d'un certain nombre de préjugés. En ce sens, les pages consacrées à l'expérience de William Sportisse au sein de l'Union de la jeunesse démocratique algérienne (UJDA) et du PCA dans le Constantinois après la Seconde Guerre

mondiale fournissent des informations nouvelles sur les relations entre militants communistes et nationalistes, sur l'implantation et les actions du PCA dans le monde rural, ou encore sur la radicalité de militants communistes comme William Sportisse qui, à partir de la fin des années 1940, revendiquaient sans équivoque l'indépendance nationale de l'Algérie et s'exprimaient – quelles que soient leurs origines – en tant que « patriotes algériens ».

La question juive n'a pas encore été suffisamment écrite en Algérie, bien qu'elle soit une des données importantes manipulée par la colonisation dès le décret Crémieux en 1870. Pour vous, après votre travail, quel regard portez-vous sur cette question ?

À mon sens, l'histoire des juifs d'Algérie telle qu'elle est le plus souvent écrite souffre de deux écueils principaux. D'une part, en ce qui concerne l'histoire du 19^e siècle, la vision demeure souvent présente de juifs d'Algérie qui auraient unanimement accueilli à bras ouvert la conquête française comme une libération puis se seraient jetés à corps perdus – hormis une minorité jugée « conservatrice » – dans une « assimilation » linéaire, rapide et salvatrice. Dans *Le Camp des oliviers*, William Sportisse rapporte le refus de son grand-père paternel, dans les années 1880, de voir ses enfants scolarisés à l'école française, et dit combien sa mère, pourtant née citoyenne française par filiation dans les années 1880, était loin, dans les années 1930, du standard « français » proposé aux juifs d'Algérie : arabophone, habillée « à l'indigène », profondément religieuse, elle est celle par qui une algérianité inséparablement juive et arabo-berbère a été transmise à William Sportisse, qui se la réappropriera et la réinvestira plus tard comme composante de son identité politique. De tels témoignages, qui ne sont pas isolés, viennent remettre en cause une certaine vision assimilationniste de l'histoire, également contredite par des travaux historiques récents comme ceux de Joshua Schreier, qui met en avant la diversité des réactions des juifs d'Algérie face à la « mission civilisatrice » menée à leur égard au 19^e siècle et réinscrit cette politique dans son contexte et ses enjeux proprement coloniaux. D'autre part, l'histoire des juifs d'Algérie souffre par moment de l'absence de différenciations faites au sein du groupe « juif », dont on sous-entend parfois qu'il serait un acteur historique homogène. La diversité interne aux juifs d'Algérie est sans doute en partie occultée par une vision communautaire de l'histoire et par le destin commun qui fût celui de la grande majorité d'entre eux dans les dernières années de la guerre d'indépendance : l'exil en France. Mais il n'est pas justifié de caractériser en bloc les juifs d'Algérie, particulièrement dans le domaine politique, où l'éventail des positionnements (ou des non-positionnements) fut nécessairement large durant toute la période coloniale, et ne se résume ni à une opposition binaire entre colonialistes et anticolonialistes, ni à l'idée vague d'une position « intermédiaire ». Dans *Le Camp des oliviers*, les archives et les souvenirs de William Sportisse donnent un aperçu de cette diversité politique à l'échelle de Constantine, des années 1930 à l'indépendance.

Les pages concernant les lendemains de l'indépendance retiennent l'attention sur l'histoire du PCA notamment. Quel est pour vous le fait saillant inédit de ce récit des années 62 à 70, en passant bien sûr par le coup d'Etat de 1965 ? Quelle est la partie la plus difficile que vous ayez eu à recouper avec vos recherches ?

Dans la partie de l'ouvrage qui court de l'indépendance aux années 1990, j'ai pour ma part avancé prudemment, ne disposant pas d'archives et n'ayant que peu travaillé sur l'Algérie indépendante, si ce n'est sur la question du code de la nationalité de 1963. Le témoignage prend alors largement le dessus, et William Sportisse apporte des éléments essentiels sur l'histoire de l'opposition au coup d'État de 1965, sur la répression que ses camarades et lui ont subi pour leur engagement au sein de l'Organisation de la résistance populaire (ORP), mais aussi sur les luttes menées en prison, collectivement ou seul, entre 1965 et 1968. Ces luttes témoignent d'une grande combativité mais aussi du fait qu'il est encore possible, même dans des conditions extrêmement difficiles, de se trouver des alliés. Les pages consacrées à la constitution d'une modeste section du Parti de l'avant-garde socialiste (PAGS) à Tiaret, où William Sportisse était assigné à résidence après 1968, apportent également des données nouvelles sur les reconfigurations du militantisme communiste à cette période : il s'agissait

alors, pour les quelques militants de Tiaret, réduits à la clandestinité, d'organiser au grand jour des espaces de sociabilité, d'éducation et de culture autonomes qui furent fréquentés en nombre par la jeunesse de la ville.

Dernière question: dans cet ouvrage quel est pour vous le moment le plus émouvant ?

Les pages les plus émouvantes sont pour moi celles consacrées par William Sportisse à sa mère – décédée en 1936 du typhus, maladie dont les victimes étaient majoritairement des Algériens colonisés – ainsi qu'à son frère aîné Lucien – pionnier du communisme algérien, constamment harcelé par la police dans l'Algérie des années 1930 et assassiné par des agents français de la Gestapo à Lyon en 1944. Leur force de caractère, l'amour que l'une comme l'autre lui portaient et leur décès précoce ont profondément marqué William Sportisse, dont la vie a sans doute également été guidée par la volonté constante d'honorer leur mémoire.



L'Humanité, 24 mai 2013, entretien avec William Sportisse (France)

Votre enfance se déroule dans une famille juive de Constantine. Vous décrivez les liens entre les milieux populaires juifs et musulmans dans cette Algérie coloniale.

Les antagonismes de classes sont-ils plus forts que les différences religieuses ?

Dans certaines entreprises de Constantine, notamment dans l'ébénisterie, il y avait une majorité d'ouvriers juifs. J'ai connu ces ouvriers dans la période de la montée du fascisme. Ils se sentaient proches des ouvriers arabes. Tout ce contexte, marqué par un racisme particulièrement fort dans le Constantinois, m'a entraîné dans les luttes contre le fascisme et contre le système colonial. La grosse colonisation terrienne a toujours voulu exercer sur la minorité européenne une influence idéologique et politique pour la séparer des Algériens exploités et opprimés par le colonialisme. Son objectif était aussi de neutraliser la population juive, faute de pouvoir la ramener de son côté. Au sein des minorités juive et européenne, il y avait une opposition entre ceux qui avaient intérêt à se mettre du côté de la colonisation et ceux qui n'avaient aucun intérêt à la défendre et qui comprenaient de mieux en mieux qu'il leur fallait s'unir aux travailleurs algériens. La majorité des juifs de Constantine étaient d'origine autochtone judéo-berbère ou étaient les descendants de ceux qui avaient quitté l'Espagne pendant l'Inquisition. Peu nombreux étaient les juifs venus de France.

Quels sont les éléments déclencheurs de votre engagement communiste qui va déterminer toute votre vie ?

Pour nous, le problème ne se posait pas en termes de judaïté ou non, mais en termes de classe. Nous étions communistes et la chose essentielle qui se posait, c'était d'en finir avec le système colonial et de lutter contre l'exploitation de l'homme par l'homme. Mon grand frère Lucien a été l'élément moteur de notre prise de conscience. Il était instituteur et il a mené des luttes qui lui ont valu la répression coloniale. Après avoir été révoqué de l'enseignement en 1934, il fut rétabli dans sa profession par le Front populaire, mais muté en France. Engagé dans la Résistance, il sera assassiné par la Gestapo à Lyon, en 1944.

Comment se forge le mouvement qui va conduire à la guerre de libération à partir du 1^{er} novembre 1954 ?

Sous des formes diverses, le mouvement d'émancipation en réalité n'a jamais cessé. Au début de la colonisation, après l'échec des révoltes armées, le peuple a cherché d'autres moyens de lutte. Le mouvement de libération moderne a commencé après la révolution soviétique d'Octobre 1917 et la naissance des premières organisations révolutionnaires, notamment l'Étoile nord-africaine. Puis ont été créées les premières organisations communistes affiliées au PCF. Jusqu'en 1936, il n'était en effet pas possible de créer un parti communiste algérien, car les Algériens n'avaient pas le droit de s'organiser en raison du Code de l'indigénat et du décret Régnier. L'indépendance des colonies avait été posée dès 1920 comme principe par l'Internationale communiste, dont l'une des conditions d'adhésion pour tout parti communiste était la reconnaissance du droit des peuples à disposer d'eux-mêmes

L'objectif de l'indépendance a pourtant été relégué au second plan pendant toute une période, jusqu'au lendemain de la Seconde Guerre mondiale...

Avec la montée du fascisme, les communistes ont édulcoré leur mot d'ordre. Ils parlaient de liberté, condamnaient le système colonial, mais la revendication de l'indépendance avait disparu du discours. À l'époque, la grosse colonisation terrienne était prête à se séparer de la France et à créer un État ségrégationniste, comme l'Afrique du Sud, et même à s'allier avec Hitler et Mussolini. En conséquence, devant cette perspective, le PCA a édulcoré le mot d'ordre d'indépendance. Mais ce n'était pas juste. Il aurait dû le maintenir tout en se différenciant des séparatistes colonialistes et lier l'indépendance à la lutte contre le fascisme. De son côté, le mouvement nationaliste algérien a sous-estimé l'importance de la lutte contre le fascisme. En 1946, le PCA fera son autocritique sur toute cette période.

Dès les premières années d'après-1945, la possibilité de devoir mener une lutte armée prend corps dans le peuple algérien. Comment cela se manifeste-t-il ?

Après 1945, je deviens responsable de la Jeunesse communiste dans le Constantinois, puis dirigeant, dès sa création, de l'Union de la jeunesse démocratique algérienne. Au sein de l'organisation, on trouvait surtout des jeunes d'origine juive et musulmane, et peu d'Européens, contrairement à Alger et à Oran, où les jeunes d'origine européenne étaient plus nombreux. Le 1er Mai 1945, il y a eu une manifestation à Alger, puis il y eut le 8 mai et le massacre de Sétif. La grosse colonisation, avec l'aide de l'administration coloniale, a voulu écraser le mouvement de libération nationale. Mais, à partir de là, le mouvement a pris de l'extension. Les communistes s'y sont intégrés. Quand eurent lieu les premières arrestations dans les milieux nationalistes, les communistes ont créé les comités d'amnistie. Le mouvement pour l'amnistie, qui fut très fort en Algérie et fut soutenu en France par tout le mouvement démocratique, a permis la libération de centaines de militants nationalistes. Les luttes de libération nationale qui se développaient dans le monde, et notamment au Vietnam, ont encouragé le mouvement en Algérie. Les dockers qui refusaient de charger le matériel en partance pour l'Indochine témoignent de cette solidarité.

Les Algériens n'auraient-ils pas préféré faire l'économie d'une guerre ?

Les Algériens ont recherché pendant longtemps une issue pacifique. Mais les gouvernements français se sont pliés aux volontés de la grosse colonisation et ont toujours refusé de discuter. Dès lors, le recours à la lutte armée s'est imposé. Je me souviens être allé dans le sud du Constantinois, chez des paysans, des planteurs de tabac. Dans un discours en langue arabe, j'avais dit qu'il faut utiliser toutes les formes de luttes, y compris « les formes supérieures de lutte », ce que les militants avaient interprété fort justement comme une référence à la lutte armée, pour laquelle, disaient-ils, ils étaient prêts. J'étais allé dans les Aurès rencontrer les jeunes communistes. Ils m'ont accueilli en rang, chantant des chants patriotiques. Les paysans des Aurès venaient aux meetings armés pour se défendre d'éventuelles provocations de l'administration coloniale. Tout cela se passait dans les années de l'immédiat après-guerre. Dès cette période, il apparaissait que l'administration coloniale et les gouvernements n'étaient pas prêts à céder. Ils ont négocié au Maroc et en Tunisie, mais en Algérie, ils ont fait sept années de guerre.

Quel poids pesait le Parti communiste algérien au moment où débute la guerre d'Algérie ?

Le PCA, créé en 1936, arrivait en tête aux élections dans certaines villes. Il y a eu des grèves ouvrières et les communistes ont apporté une grande contribution à ces luttes. Beaucoup de militants ouvriers nationalistes ont adhéré au PCA. Le PCA travaillait parmi les ouvriers les plus exploités : les mineurs, les dockers, les liégeurs. En même temps, il travaillait chez les paysans pauvres et les ouvriers agricoles.

Les contradictions entre les communistes et d'autres composantes du mouvement de libération étaient réelles. Ne les avez-vous pas vécues ?

Les projets des communistes entraient en contradiction avec ceux qui voulaient faire de l'Algérie un pays capitaliste. Je me souviens d'un député nationaliste qui est venu à Constantine en 1948. Au cours d'un meeting, il a dit : « Cela ne nous intéresse pas de savoir

quel sera le devenir de l'Algérie, si elle sera capitaliste ou socialiste. Ce qui compte, c'est l'indépendance. » Nous ne nous posions pas seulement le problème de l'indépendance. Nous voulions construire une société socialiste. Nous ne voulions pas passer de l'exploitation coloniale à l'exploitation capitaliste. C'est une bataille idéologique. Il y a eu des courants anticommunistes et aussi des courants qui se rapprochaient de nous. Mais certains nous ont combattus jusqu'à nous liquider physiquement, comme ils ont liquidé aussi des nationalistes qui n'étaient pas d'accord avec leurs orientations procapitalistes. Si la contradiction principale pendant la guerre de libération opposa le peuple opprimé au colonialisme, cela ne signifiait pas que disparaissait la contradiction secondaire à l'intérieur de ce mouvement sur l'orientation ultérieure du pays une fois libéré.

Le départ massif des Européens et des juifs d'Algérie aurait-il pu être évité après l'indépendance ?

Le départ massif des juifs et des Européens est le résultat de la politique de la terre brûlée des ultracoloniaux de l'OAS. La minorité a cédé à la peur que lui a inculquée la grosse colonisation terrienne. Le colonialisme avait commis tellement de crimes que les Européens redoutaient une revanche. Elle n'a pas eu lieu. Ceux qui sont restés ou qui sont venus en Algérie après l'indépendance ont été bien accueillis. La situation a été maîtrisée par le FLN pour éviter les représailles à la suite des exactions de l'OAS. Il y a eu des répliques à l'OAS, mais elles furent peu nombreuses.

Au lendemain de l'indépendance, pourquoi le gouvernement a-t-il dissous le Parti communiste ?

Pour certains nationalistes favorables à la voie capitaliste, c'était tout à fait naturel. D'autres avaient peur d'une influence très forte des communistes. Ils ont argumenté ainsi : si nous laissons les communistes s'organiser, nous serons obligés de laisser la bourgeoisie s'organiser également, et nous risquons de ne pas avancer. C'était une idée fautive, car la bourgeoisie était présente au sein du FLN et de l'administration. Pendant la guerre de libération, nous avons envisagé une telle évolution. Nous ne fûmes pas étonnés de cette pression exercée pour dissoudre le PCA. Mais, au sortir d'une guerre de sept ans, il nous était difficile de nous opposer frontalement. Tout en condamnant cette décision et en maintenant notre parti dans la clandestinité, nous avons travaillé à l'union des Algériens pour l'édification du pays pour empêcher que le néocolonialisme ne prenne le relais du colonialisme. Cette volonté de nous voir disparaître s'était déjà manifestée pendant la guerre de libération. Nous avons déjà refusé de nous dissoudre et de nous fondre dans le mouvement nationaliste. Nous avons cependant accepté d'intégrer nos groupes armés dans l'armée de libération nationale (ALN). Nous avons pris position contre le coup d'État de 1965. Nous avons constitué avec des militants de la gauche du FLN une organisation de la résistance. J'étais à la direction, et c'est ainsi que j'ai été arrêté, torturé. J'ai été jeté en prison pendant trois ans, puis assigné à résidence à Tiaret jusqu'en 1975. Je suis retourné ensuite à Alger pour travailler comme cadre financier dans une société publique. En 1966, nous avons créé le Parti de l'avant-garde socialiste (Pags) qui agit dans la clandestinité jusqu'à sa légalisation, en 1989. Quant au journal historique des communistes algériens, Alger républicain, il fut interdit en 1965.

Les années 1990 furent marquées par une montée de l'islamisme en Algérie, avec son cortège de terrorisme. Quelle est votre analyse de ce phénomène islamiste qui continue de jouer un rôle important dans le monde arabe ?

La montée de l'islamisme a correspondu avec la disparition de l'Union soviétique. Que défendaient les dirigeants islamistes ? Ils étaient pour le libéralisme. Certains étaient liés à des courants de la bourgeoisie du commerce informel. Parmi eux, il y avait d'anciens propriétaires fonciers touchés par la réforme agraire, des gens qui s'étaient emparés de denrées de première nécessité et du cheptel, qui avaient été soutenus par le gouvernement et les revendaient dans les pays limitrophes (Tunisie et Maroc) à des prix un peu plus élevés. C'est ainsi qu'ils construisirent leurs fortunes sur le dos de l'Algérie et des pauvres gens. Leur priorité était de supprimer le monopole de l'État sur le commerce extérieur et de récupérer les

terres remises aux paysans pauvres qui en étaient démunis par la réforme agraire des années 1970. Cette conversion au libéralisme, on la constate aujourd'hui en Tunisie avec Ennahdha et en Égypte avec les Frères musulmans.

An-Nasr, 12 novembre 2013, propos de William Sportisse recueillis par Omar Sabi (Algérie) (en arabe)



المناضل والمجاهد وليام سيورتيس للنصر

هناك شيوعيون حملوا السلاح قبل أول نوفمبر

الحديث إلى المناضل والمجاهد وليام سيورتيس شيق ومتشعب، وهو اكتشاف حقيقي لجزء من تاريخ الجزائر و ماضي قسنطينة، حملت عائلته التي كانت تلتحق حتى "سان جان" في قلب الحى الأوروبى من المدينة الفرنسية بموجب مرسوم كريميو لسنة 1870، شيوعي اختار الوقوف إلى جانب لضال الطبققات المستضعفة و حمل السلاح في وجه المستعمر الفرنسي، كان حريصا على تنفيذ اتفاق المناضل اليساري من قيادة الحزب الشيوعي الجزائري بشير حاج علي مع عيان رمضان بخصوص التحاق الشيوعيين بثورة التحرير و قد حمل البعض السلاح قبل اندلاعها في الأوراس، و ما زال يؤكد أن الشيوعيين من تنظيم "المقاتلين من أجل الحرية" المسلح الذين انخرطوا في جيش التحرير الوطني لم تكن لهم أية علاقة تنظيمية مع الحزب الشيوعي الجزائري إلى غاية الاستقلال.

من وحي الصحفي سيورتيس أم لأجل وضع سلاح الحكاية وتبسيط الأهداف وتحديد هاديا؟

عملت مع الموزع طيلة خمس سنوات، سمحت له فيها بالإطلاع على كل التفاصيل و قلت كل ما أعرف عن الموزع وهو مساهمة الشيوعيين الجزائريين في ثورة التحرير و أرى أنه من حق الأجيال الجديدة في الجزائر الاستقلال، و بعد 50 سنة من نهاية الاستعمار أن تعرف كل مكونات الثورة التحريرية، و هذا أرى أن مساهمتي في كتابة التاريخ عمل نضالي أيضا لم أقطع عنه و لسن أفلت، و أعفد أن معرفة الجيل الجديد في الجزائر لن تساهم في محاربة الاستعمار أمر مهم للغاية من أجل بناء وحي وطني حقيقي، بصفتك كنت مسؤولا جهويا من قسنطينة عن نشاطات الحزب الشيوعي الجزائري هل كان الشيوعيون متخرطين في الثورة التحريرية عن قناعة شخصية منذ البداية أم لأن الحزب بعد فترة قرر الوقوف مع جبهة التحرير الوطني عندما تبين أنها حركة تصورية تحتاج إلى تضامن الأممية الشيوعية؟

منذ قاعدتي سنة 1985، لكن التزامي و واجباتي النضالية حالت دون الفرغ لذلك، حيث بقيت مناضلا في صفوف الحزب و بعدها صحفيا في جريدته الجزائر الجمهورية التي كان يديرها الرفيق عبد الحميد بن زين حين عودتها للصدور علنا بعد أكتوبر 1988، إلى غاية سنة 1994 حينما قررت الذهاب إلى فرنسا بعد ما عرفته البلاد من أزمة أمنية و أهداف للمتقين و الصحفيين، و هناك واصلت نضالي و لم أجد الوقت للكتابة، و كان موزع الكتاب ملحا بمرور الوقت، إلى حين أن أبدي موزع شاب اهتمامه بتضال فئة صغيرة من اليهود و قلت في صفك الثورة التحريرية الجزائرية، و لكنني قلت له أنني لا أريد حكاية منساري و مسيرتي النضالية

عند اندلاع الثورة أعلنت في إذاعة بيودايبست أن الأمر يتعلق بثورة مسلحة ضد الاستعمار وليس بسلوكات طائشة كما تدعي فرنسا

بصفتي يهودي و لكن لأنني شيوعي بالدرجة الأولى و جزائري في وفاق و النضام مع بلداتي و قناعاتي و أفكارتي، لذلك قررت الانتحار بالثورة ضد الاستعمار من منطلق أنني لا أقبل أن يهان شعبنا بكلمة و وفق تلك القناعة رأيت من الضروري أن أتحدث ليس لأقول ما أعتقد به، بل تحدثت إلى موزع محترف لديه الإكسابات و الوسائل لكي يتأكد من كل شيء، أقوله و يناقشه و يحصه و يبحث عن الرئاسات التي تبينه من خلال بحثه في وثائق الأرشيف لتلك الفترة.

كتابك في النهاية عبارة عن استجواب طويل لسؤال طويل هو الآخر هل كانت أسئلة الخورج بيار جان لو هو لوسيان

الذين كانوا يحملون اسم "المقاتلون من أجل الحرية" و ليسوا متخرطين تنظيميا في جيش

أفضل صفة الشيوعي الجزائري عن صفة اليهودي

التحرير، بل كان يجمع عناصر جيش التحرير و بعد اتفاق حاج علي مع عيان، تقرر إدماج كل المقاتلين من أجل الحرية في صفوف جيش التحرير الوطني، بشرط إنهاء كل علاقة تنظيمية لهم مع الحزب الشيوعي الجزائري، و بالطبع كان هناك في صفوف جيش و جبهة التحرير الوطني من يرفض ذلك.

في نهاية المطاف أي دور كان للشيوعيين في ثورة التحرير؟

كان الشيوعيون بالإضافة إلى مساهمتهم في الحرب و قدموا لذلك عشرات الشهداء من الفدائيين و السليبين و المجاهدين و لا يزال عدد منهم أحياء وسيلة كبيرة للتعريف بكفاح الشعب الجزائري لدى الرأي العام و في دول المسكر الاشتراكي لعلكم فقد كانت الأنظمة الاشتراكية جميعها تسير وفق منظور واحد و برأي الأحزاب الشيوعية الحاكمة فيها، و قد قلنا بالسعي لسدى تلك الدول و الأحزاب الصديقة لكي تعرف بكفاح الجزائريين ضد الاستعمار و لولا الحزب الشيوعي الجزائري لما ساعدت الصين و بولفسلافيا و الجزائر

عن عائلته قبل أن والده لم تكن تعرف الفرنسية أبدا و كانت تتكلم العربية فقط، و هو يعرف العربية لغته الأم - و كانت أمية لا تحسن القراءة و لا الكتابة و قد تعلمت التحدث بالفرنسية و كتابتها و قرأتها متأخرة بعد اعتقال أخيه الأكبر لوسيان عام 1935، و ظلت ترصد لباس اليهودي التقليدي حتى أحداث العنف في أوت 1934 في مدينة قسنطينة بين المسلمين و اليهود و كان لياسا جزائريا ليس حجابيا و لا هو "المهاجر". أما والده فقد ذهب للمدرسة و عمره 11 سنة لأن والده (جد ويايام) كان يهذب من العذاب للمدرسة الفرنسية لأنه سيصدق هويته، و لغته و دينه، و هو ما يعارض الفكرة الفرنسية الرأبحة من حيث كون اليهود في الجزائر حورا بقرار كريميو 1870 الخاص بنجيتهم ليصبحوا فرنسيين، و قد تضمن الكتاب مسورا فورتونيسي لكنه يبقى ملرا و لم يصحح فرنسا، كان خالفا من فنان هويته من بداية القرن العشرين.

كما يتحدث من حياته بعد الاستقلال و كيف تعرض للسنح و فرضت عليه الإقامة الجبرية و قد تضمن الكتاب مسورا فورتونيسي لعائلة سيورتيس و لوانات كان وليام بعدها بوزعها من منشورات و بيانات باسم الحزب الشيوعي لنصرة القضية الوطنية.

أجرى الحوار عمر شابي

طفولة في جنان الزيتون

في كتابه الصادر عن دار الانجهد في جوان 2013 بعنوان جنان الزيتون مسار شيوعي جزائري بروي سيورتيس طفولة الأولى في حسي سان جان بقسنطينة و هو حي تظنه برحابة أوروبية معروفة بعصرتها تجاه اليهود في قسنطينة الذين كانوا في أقطبيهم يقومون بحسي على مشارف المدينة المتعفة المعروف باسم "الشاري" أو "روتيتار" إشراج تيرا و كيف كان أحد أفراد آلهم القيم معهم في سان جان يتعرض لمضايقات أبناء الأوروبين حينما يخرج بلباسه التقليدي و كان سيورتيس الصغير و عمره 4 سنوات يتزل يلينقط حجارة و يعود بها للبيت و من شرفة المنزل يقوم بالتأثر من الأطفال المعصرين الذين يتكلمون و يحرشون به، بخالته. قسنطينة أصبحت الإذارة الاستعمارية سنة 1930 و حدود 12 ألف يهودي يعيشون إلى جانب 50 ألف مسلم و 37 ألف أوروبوي و كان القليل من اليهود يسكنون "سان جان" و قهها و قال سيورتيس ردا على سؤال الموزع الخورج لو هو لوسيان أن عائلتي يهودية فقط كانا تقيمنا بالمح و في نفس البداية منها عائلة سيورتيس و لم يكن هناك جزائريون مسلمون إطلاقا.

عن عائلته قبل أن والده لم تكن تعرف الفرنسية أبدا و كانت تتكلم العربية فقط، و هو يعرف العربية لغته الأم - و كانت أمية لا تحسن القراءة و لا الكتابة و قد تعلمت التحدث بالفرنسية و كتابتها و قرأتها متأخرة بعد اعتقال أخيه الأكبر لوسيان عام 1935، و ظلت ترصد لباس اليهودي التقليدي حتى أحداث العنف في أوت 1934 في مدينة قسنطينة بين المسلمين و اليهود و كان لياسا جزائريا ليس حجابيا و لا هو "المهاجر". أما والده فقد ذهب للمدرسة و عمره 11 سنة لأن والده (جد ويايام) كان يهذب من العذاب للمدرسة الفرنسية لأنه سيصدق هويته، و لغته و دينه، و هو ما يعارض الفكرة الفرنسية الرأبحة من حيث كون اليهود في الجزائر حورا بقرار كريميو 1870 الخاص بنجيتهم ليصبحوا فرنسيين، و قد تضمن الكتاب مسورا فورتونيسي لكنه يبقى ملرا و لم يصحح فرنسا، كان خالفا من فنان هويته من بداية القرن العشرين.

كما يتحدث من حياته بعد الاستقلال و كيف تعرض للسنح و فرضت عليه الإقامة الجبرية و قد تضمن الكتاب مسورا فورتونيسي لعائلة سيورتيس و لوانات كان وليام بعدها بوزعها من منشورات و بيانات باسم الحزب الشيوعي لنصرة القضية الوطنية.

William Sportisse
Passeur d'un advenant alternatif

جان العمار
Le Camp des Oliviers



Le Soir d'Algérie, 3-4 mars 2014, entretien avec William Sportisse par Arezki Metref (Algérie)

Vous êtes né dans une famille modeste «judéo-arabe», peut-être «judéo-berbère, de Constantine, installée depuis des générations. C'est quoi pour vous Constantine, le berceau de la famille, le port d'attache, la passerelle entre les communautés ?

Etre né dans une famille modeste attachée à sa culture puisée à la fois dans son fond religieux juif, les coutumes berbères et arabes, utilisant la langue arabe comme véhicule de communication avec les habitants de la ville et aussi dans les conversations familiales, donnant une préférence à l'écoute de la musique andalouse et au malouf constantinois, font partie de mon éducation et de ma formation. Mes parents n'étaient ni riches ni pauvres, mais la famille de l'une de mes tantes composée de cinq personnes était bien pauvre. Sa situation m'a fait découvrir ce qu'était la misère sociale que subissait l'immense majorité de la population algérienne. Plus tard, j'ai pris conscience de l'origine de cette misère grâce au combat mené par mon grand frère qui avait adhéré aux idées communistes, aux idées de l'émancipation des femmes et des hommes de tout ce qui les appauvissait dans tous les domaines. Dans ce sens, ma famille a contribué à ma prise de conscience. Elle est la source de mon engagement idéologique et politique auquel je reste toujours fidèle. Mais cette source est allée rejoindre le grand fleuve représenté par tout ce que j'ai appris auprès des militants communistes et nationalistes, de tous les gens vivant de leur labeur à Constantine et appartenant à toutes les couches sociales et aux origines ethniques différentes. Enfin, ce fleuve a rejoint la mer quand j'ai sillonné l'Algérie au cours des luttes menées par notre peuple, et enfin le monde quand j'ai participé à toutes les rencontres internationales de la jeunesse démocratique et progressiste. C'est pourquoi, je suis attaché à ma ville natale pour tout ce qu'elle m'a offert pour mieux connaître mon peuple. C'est là également que mes premiers pas de militant communiste ont été effectués. C'est là où j'ai connu des militants valeureux du courant patriotique. C'est là où j'ai tissé des liens d'amitié qui sont demeurés indestructibles avec de nombreuses personnes, même si nos options politiques et idéologiques étaient différentes. C'est là où j'ai appris à apprécier la beauté de la nature avec ce site merveilleux qu'est Constantine. C'est là enfin où j'ai pris goût à l'écoute de la musique andalouse et du malouf constantinois. Tous ces éléments ont constitué les passerelles de toutes les communautés qui auraient pu contribuer à la naissance d'une nation particulière mais que le colonialisme exploiteur et oppresseur, en dépit de nos efforts pour l'en empêcher, a réussi à tuer dans l'œuf. Il est parvenu à semer dans la majorité de la population européenne et juive aussi l'odieux poison du racisme, d'une prétendue «supériorité raciale» qui divise les hommes et les femmes même quand ils appartiennent à une classe ou à des couches sociales exploitées et opprimées.

Vous adhérez au PCA clandestin à l'âge de 16 ans, dans le sillage de votre frère aîné Lucien. Parlez-nous de Lucien et des motivations de votre engagement ?

Votre question est pertinente. Faire connaître le combat anticolonialiste de militants communistes d'origine juive algérienne et européenne participe de la connaissance de l'histoire de notre mouvement de libération nationale. La composition des principaux acteurs de ce mouvement reposait, certes, sur l'immense majorité de la population autochtone. Mais la justesse des aspirations et des objectifs du mouvement de libération nationale a été partagée par des juifs d'origine berbère ou installés depuis des générations et aussi par des travailleurs européens dont les parents ont immigré en Algérie en raison de la misère sociale que leur faisait subir le système capitaliste. Lucien a été parmi ceux qui ont partagé les aspirations de notre peuple à l'indépendance. En raison des revenus modestes de notre père, Lucien, après avoir obtenu brillamment, avec mention très bien, la deuxième partie du baccalauréat et après des études à l'Ecole normale d'instituteurs de Constantine, n'a pas pu les poursuivre à la

Faculté d'Alger. Instituteur dans son premier poste à Aïn-Beïda, il est l'objet d'une première brimade de l'institution administrative locale à l'issue d'un conflit qui l'oppose au directeur de l'école. Militant en 1925 de la Section française de l'internationale ouvrière (SFIO), il refuse en juin 1926 que ses élèves, la plupart d'origine modeste, souscrivent à une contribution financière volontaire dans le cadre d'une opération lancée par le gouvernement général de l'Algérie colonisée. Qualifié d'«anti-français», il sera muté dans un autre village. Dès lors, il va subir la répression coloniale. Son adhésion au Parti communiste algérien s'est réalisée au lendemain du congrès fédéral de la SFIO à Annaba, en décembre 1926, pour une double raison soulignée dans l'ouvrage *Le camp des oliviers-Djenane El-Zeïtoun*, à savoir son adhésion aux idées du socialisme-communisme dont celle du droit du peuple algérien à son indépendance. Tous ceux qui ont connu mon frère Lucien et que j'ai rencontrés au cours de ma vie militante m'ont rappelé ses fortes convictions idéologiques et politiques acquises par ses lectures et l'étude des ouvrages marxistes-léninistes, par l'enrichissement continu de sa culture générale. Ces convictions le poussaient à l'action au côté de ceux qui souffraient de l'exploitation et de l'oppression pour les aider à s'organiser et à lutter pour changer leurs conditions de vie. C'est pourquoi, les brimades de l'administration coloniale l'ont poursuivi dans toutes les localités où elles le mutaient. Cette administration pensait que ses mutations et ses brimades briseraient son ardeur militante et freineraient son activité politique. Ne réussissant pas, elle obtint que ses représentants au Conseil départemental de Constantine le révoquent de sa fonction d'instituteur le 7 décembre 1934 après une demande de l'inspecteur d'académie. Mais cela ne l'a pas découragé. Et après avoir travaillé comme manœuvre du bâtiment à Oran où il s'était installé en 1934, il devint l'un des responsables de l'Union départementale des syndicats. A cette époque, les syndicats impulsés par les militants communistes d'Algérie s'efforçaient d'organiser les ouvriers agricoles dans les exploitations aux mains de la grosse colonisation terrienne. C'est à la suite d'un meeting au cours duquel mon frère a appelé les travailleurs à l'organisation et à la lutte pour leurs revendications qu'il fut accusé par les gros colons de la région de Aïn-Témouchent de « menées subversives nuisibles à la souveraineté française ». Arrêté et jeté en prison à Oran, il observera une grève de la faim pendant un mois environ. La protestation populaire organisée par les syndicats et les organisations communistes et progressistes en Algérie et en France parviendra à obtenir sa libération. Lors du congrès constitutif du Parti communiste algérien, en octobre 1936, il fut élu au bureau politique. Les élections législatives de 1936 en France et en Algérie furent marquées par la victoire des candidats du Front populaire. Elles ont été suivies par l'avènement d'un gouvernement composé de socialistes et de radicaux-socialistes. Une demande de réintégration dans ses fonctions d'instituteur de Lucien fut présentée à ce gouvernement. Mais, cédant aux pressions de l'administration coloniale au service de la grosse colonisation terrienne, le gouvernement de Blum, qui n'était pas pour la destruction du système colonial, ne l'a pas réintégré dans ses fonctions en Algérie mais en France. Les partisans du système colonial ont pu se débarrasser d'un militant en l'éloignant de sa patrie. C'est à Lyon, en France, qu'il sera assassiné par la Gestapo française en raison de son activité clandestine contre le fascisme hitlérien, le 24 mars 1944, voilà soixante-dix ans. Son parcours révolutionnaire a été pour beaucoup dans mon engagement qui était en parfait accord avec ses justes convictions idéologiques et politiques.

C'était quoi, le PCA à cette époque ? Etait-il encore dans l'esprit de la thèse de Thorez de 1936 de «l'Algérie nation en formation» ? Y avait-il un débat ?

Le Parti communiste algérien est né en octobre 1936 quand les autochtones du pays ont pu arracher le droit d'adhérer à un parti ou à un syndicat. Auparavant, ils étaient privés de ce droit par les lois coloniales. Ces lois scélérates furent abrogées avec l'arrivée au pouvoir en France du Front populaire. La forte influence des communistes français dans cette alliance et le vaste mouvement gréviste qui se déroula en Algérie auquel les travailleurs autochtones les plus exploités ont participé à la veille de l'avènement du gouvernement du Front populaire

contribuèrent à l'abrogation de ces lois qui privaient les Algériens de droits élémentaires. Déjà, avant la naissance du PCA, il existait des organisations communistes sur tout le territoire. Ces organisations constituaient une région algérienne rattachée au Parti communiste français. Selon les lois coloniales en vigueur, seuls les habitants possédant la nationalité française pouvaient adhérer à un parti. Ce qui explique le rattachement des premières organisations communistes au Parti communiste français. Elles sont nées en Algérie au lendemain de la création du PCF en 1920 à Tours en France et son ralliement à la troisième internationale sur la base de son adhésion aux 21 conditions exigées pour être membre de cette organisation. L'une de ces conditions était la reconnaissance du droit à la libre disposition et à l'indépendance des peuples colonisés par l'impérialisme, le devoir et l'obligation pour les partis communistes du monde d'organiser leurs classes ouvrières en vue de soutenir et conduire leurs luttes vers cet objectif. Dans les pays colonisés, les communistes considéraient que cet objectif était un préalable à celui qui consistait à mettre un terme au système capitaliste basé sur l'exploitation de l'homme par l'homme. Dans ce système, la production a un caractère social alors que l'appropriation de ses résultats est privée. Cette abolition du système capitaliste doit se réaliser par une révolution socialiste qui portera au pouvoir la classe ouvrière et ses alliés des autres couches sociales populaires. Arrivés au pouvoir, la classe ouvrière et ses alliés sont obligés d'exercer une dictature contre la bourgeoisie et ses tentatives de rétablir sa propre dictature par une contre-révolution. La construction de la société socialiste, où les moyens de production seront propriété sociale, sera la solution pour résoudre la contradiction entre le capital et le travail parce qu'elle créera les conditions de la solution progressive de tous les maux dont la société souffre sous le régime capitaliste : guerres, chômage, fermetures d'entreprises, licenciements, etc. Elle améliorera au maximum les conditions économiques, sociales et culturelles et environnementales de la vie du peuple. C'est ce qu'a fait l'Union soviétique pendant une grande partie de son existence avant son effondrement qui est le résultat d'orientations révisionnistes et réformistes adoptées au 20e Congrès du Parti communiste de l'Union soviétique. Le Parti communiste algérien s'est efforcé tout au long de son existence de rester fidèle aux 21 conditions de la troisième internationale et aux principes des fondateurs de la théorie scientifique, Marx et Lénine particulièrement. C'est pourquoi, dès la constitution des premières organisations communistes en Algérie, même si les lois coloniales les en empêchaient, de nombreux Algériens autochtones ont rejoint ses rangs et y ont milité clandestinement. Avec le concours du Parti communiste français, elles ont contribué à la naissance de la première Etoile nord-africaine et, en conséquence, au mouvement de libération nationale moderne. Je ne peux pas retracer en quelques lignes toute l'histoire du PCA. Mais je souhaite avoir satisfait votre curiosité et celle des lecteurs en répondant à votre question : « C'est quoi le Parti communiste algérien. » J'en viens maintenant à la thèse présentée par Maurice Thorez, dirigeant du Parti communiste français, « sur la nation algérienne en formation », lors de son voyage en Algérie en 1939. A l'époque, un débat autour de cette question s'est instauré. Il s'est poursuivi au lendemain de la Seconde Guerre mondiale, pendant et après notre guerre de libération et demeure actuel de nos jours. Maurice Thorez a exprimé sa thèse à la veille de la Seconde Guerre mondiale. A cette époque, des puissances fascistes capitalistes, Allemagne hitlérienne, Italie de Mussolini et Espagne franquiste ne cachaient pas, dans le cadre des contradictions entre brigands impérialistes pour un repartage du monde, leurs visées sur les trois pays d'Afrique du Nord occupés par la France. Gabriel Péri, responsable de la rubrique internationale du journal L'Humanité, avait publié, à ce moment-là, un article pertinent intitulé « L'ombre du fascisme plane sur l'Afrique du Nord ». De son côté, la grosse colonisation terrienne en Algérie était hostile à toute réformette envisagée par les dirigeants capitalistes français désireux d'avoir à leurs côtés certaines couches petite-bourgeoises de notre pays pour s'opposer aux visées des Etats fascistes. La colonisation terrienne pour sa part était favorable aux régimes fascistes d'Europe pensant pouvoir, avec leur appui, fonder en Algérie un Etat séparatiste de la France semblable

à celui de l'Afrique du Sud où tout le pouvoir serait dans ses mains pour écraser encore plus le peuple algérien. C'est dans ce cadre politique international que Maurice Thorez déclare : «Il y a la nation algérienne qui se constitue historiquement... dans le mélange de vingt races.» À ce moment-là, en Algérie, les courants politiques qui s'intéressaient au devenir du peuple algérien étaient les suivants : Le courant favorable à l'assimilation constitué par la Fédération des élus musulmans dirigée essentiellement par des intellectuels issus de la petite ou moyenne bourgeoisie citadine qui avaient perdu confiance dans les possibilités du renouveau moderne du mouvement national après les défaites des révoltes passées contre l'occupation colonialiste, après 1832. Ce courant mené par Bendjelloul et Ferhat Abbas était opposé à la grosse colonisation terrienne mais niait l'existence de la nation algérienne. Cependant, Ferhat Abbas a déclaré aussi : «Rattachement à la France ne signifie pas assimilation.» Il y avait aussi des oscillations dans le courant reconnaissant pourtant la personnalité algérienne, à savoir le PCA et les oulémas, lors du Congrès musulman de 1936 quand ils ont accepté dans son programme l'inclusion de revendications immédiates de nature assimilationniste. L'étroitesse nationale se retrouvait dans la nation prônée par les oulémas où le facteur religieux était inclus. Quant au PPA, qui a joué un rôle dynamique dans l'éveil des masses, sa conception de la nation était empreinte d'étroitesse nationale en excluant la possibilité de l'inclusion dans la nation algérienne d'éléments appartenant à la minorité européenne anticolonialiste et qui opérait en sa faveur. Cette période était faite de tâtonnements. Aussi faut-il situer la thèse de Maurice Thorez sur la nation algérienne dans son contexte de l'époque. Dans son Essai sur la nation algérienne publié en 1958, le PCA rappelait la définition de la nation présentée par Staline : «La nation est une communauté stable, historiquement constituée de langue, de territoire, de vie économique, de formation psychique, se traduisant par une communauté de culture.» Dans son essai, le PCA reconnaît son interprétation dogmatique de la thèse de Maurice Thorez en laissant croire qu'elle serait formée quand le «mélange des 20 races» serait réalisé. Mais la nation algérienne, soulignait cet essai, contenait deux aspects : «Un principal, reconnaissant la formation de la nation, et un autre, secondaire, celui de la possibilité d'intégration d'éléments d'origine européenne... Or, le processus de prise de conscience de la nation algérienne, déjà développé chez les musulmans, ne pouvait pas avoir le même contenu pour l'immense majorité des Européens, et ce, malgré les efforts courageux du Parti communiste algérien qui a réussi à former des patriotes algériens d'origine européenne et israélite. La fusion ou le mélange des deux principaux éléments ethniques actuels est impossible dans le cadre colonial. Raisonner autrement, c'est faire preuve d'idéalisme, c'est penser que la mentalité des Européens pourra se modifier sans que soit brisé le régime économique de type colonial qui engendre (sans que cela soit schématique) cette mentalité.» Mais il faut ajouter que toute nation est composée de classes sociales, et pour ma part, en tant que marxiste, j'accorde aussi une importance à la lutte de classes qui est le moteur de l'histoire. Quand une nation s'est débarrassée du colonialisme oppresseur, peut-on raisonner sans regarder cette notion, sans ses rapports avec la lutte des classes ? Je ne le pense pas. C'est un autre débat qui mérite réflexion et de plus longs développements.

Après la Seconde Guerre mondiale, vous vous opposez, dans le même combat aux «fascisme, capitalisme, colonialisme». Comment décryptez-vous ces systèmes d'oppression ?

Le fascisme et le colonialisme sont des produits du système capitaliste. Le colonialisme c'est le capitalisme qui va à la conquête d'espaces territoriaux pour acquérir des marchés, piller les richesses des pays qu'il domine, surexploiter leur main-d'œuvre en versant des salaires inférieurs à ceux nécessaires pour la reconstitution de la force de travail afin d'obtenir des surprofits. Le colonialisme recourt à la violence bestiale pour imposer sa domination dans les pays qu'il occupe en multipliant, au cours de ses guerres de rapines, des massacres aussi odieux si ce n'est pire que ceux commis par le fascisme. De son côté, celui-ci est la poursuite de la domination du système capitaliste rongé par une crise profonde dont l'origine repose sur la contradiction entre le capital et le travail. Le fascisme, expression bestiale du capitalisme,

utilise des moyens aussi barbares que ceux utilisés par l'impérialisme dans la conquête des colonies. Il recourt à la haine raciale entre travailleurs immigrés et locaux pour dévoyer leurs luttes et les détourner de la révolution socialiste quand les conditions objectives existent. Il freine la prise de conscience de classe et retarde la réalisation du facteur subjectif nécessaire à la réalisation de la révolution socialiste. C'est, rapidement, notre décryptage de la nature du capitalisme, des manifestations de son comportement pour réaliser plus de profits en écrasant les peuples. Comme le disait si bien Marx, notre monde contemporain depuis l'avènement du capitalisme et sa transformation en impérialisme est face à ces deux choix : «Socialisme ou barbarie.»

Quel était le climat politique vu par les communistes dans l'Algérie qui venait de subir les massacres de Mai 1945 et était dans la préparation du soulèvement de 1954 ? Comment les communistes ont vécu cette période d'incubation révolutionnaire ?

Tout d'abord, il convient de souligner la féroce répression colonialiste qui s'est abattue sur les manifestants de Sétif et de Guelma. Ils célébraient pourtant pacifiquement la victoire sur le fascisme et réclamaient en même temps la reconnaissance du droit de l'Algérie à disposer librement d'elle-même et à gérer ses propres affaires. Ce qui correspondait aux buts de la Seconde Guerre mondiale. La férocité coloniale du 8 Mai 1945 a entraîné ensuite les soulèvements des populations dans certaines régions du pays, particulièrement à Kherrata, Chevreuil. Ils ont été étouffés à leur tour par l'armée coloniale française avec l'utilisation de grands moyens militaires (une véritable guerre), aviation et escadre marine. Les dizaines de milliers de victimes, les arrestations et les condamnations à de longues peines de prison prononcées par les tribunaux colonialistes ont soulevé la colère et l'indignation de tous les Algériens. Mais cette dure épreuve a amené les partis du mouvement de libération nationale à réfléchir sur les orientations et les moyens de les mettre en application pour conduire à l'indépendance nationale. Le Parti communiste algérien prit conscience de la force du mouvement de libération qu'il avait sous-estimé durant la période qui va de 1943 à mai 1945 en ne liant pas son combat contre le fascisme à celui pour l'indépendance du pays. L'autocritique de son comité central, en juillet 1946, porte également sur les comportements erronés et sectaires de certains de ses dirigeants vis-à-vis des responsables nationalistes. C'est pourquoi, il s'engagea dans une grande campagne pour l'amnistie de toutes les victimes de la répression, dans les premiers mois qui suivirent la tragédie du 8 Mai. Le large mouvement des comités d'amnistie qui s'organisa à travers tout le pays permit non seulement la libération des Algériens emprisonnés, mais créa aussi les passerelles nécessaires pour réaliser l'union des forces patriotiques. Cette libération des emprisonnés redonna des forces aux partis nationalistes que la répression avait affaiblis. Ces mêmes partis, tirant les leçons de cette épreuve, ont également engagé des efforts pour la mobilisation et l'organisation du peuple sur la base d'une élévation de la conscience politique populaire afin de vaincre le colonialisme en lui portant des coups sérieux et décisifs. Une grande effervescence a régné dans l'activité de tous les partis politiques du mouvement de libération pendant la période allant de 1945 à 1954. Les débats politiques et idéologiques publics entre les courants communistes et nationalistes, et à l'intérieur même de ces deux courants, étaient certes passionnés et parfois durs, mais l'esprit unitaire prévalait grâce à l'élévation du niveau politique des masses populaires obtenue au cours de ces échanges d'opinion sur les voies menant à l'indépendance, sur ce qui devait la suivre une fois qu'elle serait arrachée, sur quoi devait reposer nos politiques d'alliances, etc. Tous ces débats politiques ont fait mûrir la conscience politique de notre peuple. Grâce à sa mobilisation, des victoires électorales ont été remportées par les partis nationalistes et, dans une moindre mesure, par le PCA, même quand l'administration coloniale fut contrainte de recourir à des fraudes scandaleuses. Loin d'être gagné par le pessimisme et la démobilisation, après ses fraudes, le peuple algérien a constaté qu'il était possible de battre le colonialisme. Les luttes revendicatives des ouvriers dans les entreprises, des ouvriers agricoles dans les domaines de la grosse colonisation, des paysans, des petits

artisans et commerçants, les luttes pour le respect des libertés élémentaires et syndicales, contre la guerre menée au Vietnam par l'impérialisme français, la solidarité manifestée avec les peuples frères de Tunisie et du Maroc et de Palestine, des jeunes et des femmes ont pris une ampleur durant cette période. Tout cela a contribué à la préparation du déclenchement de l'insurrection du 1er Novembre 1954.

Après l'interdiction de l'émission en arabe en faveur de l'in- dépendance de l'Algérie que vous animiez à Budapest, vous rentrez en Algérie. En 1956, vous revoilà dans votre ville natale, Constantine, à coordonner l'action de soutien des communistes à l'ALN. Quels étaient les rapports, à Constantine, entre les communautés, d'une part, et entre communistes et nationalistes, d'autre part ?

J'apporte une précision, on ne peut parler d'interdiction de l'émission des trois partis communistes d'Afrique du Nord, en langue arabe, par les autorités hongroises qui avaient accepté de mettre à notre disposition pendant environ deux années leurs moyens techniques. J'ai donné des explications dans *le Camp des oliviers* sur les motivations de la décision du gouvernement de la République populaire de Hongrie de nous demander sa cessation. Ce pays, en raison de ses orientations socialistes, subissait le blocus de tous les pays capitalistes européens et américains en vue de le détacher de la communauté socialiste qui s'est formée avec d'autres Etats de l'Est européen et l'Union soviétique. Il avait un besoin économique de sortir de ce blocus, au même moment où des efforts étaient entrepris par l'Union soviétique et d'autres forces pour éviter la guerre mondiale en prônant la coexistence pacifique entre les Etats à systèmes sociaux différents. Ce sont les pressions de la France coloniale sur la Hongrie qui furent à l'origine de sa décision discutable nous demandant de cesser notre émission. Dans l'ouvrage *le Camp des oliviers* sont relatées dans le détail toutes les actions de soutien apportées par nos organisations communistes de Constantine à l'ALN et au FLN. Ces actions de soutien se résument dans notre contribution pour ravitailler des groupes armés de l'ALN en armes, en médicaments, en vêtements, en leur apportant notre aide financière et politique, en leur transmettant régulièrement notre propagande écrite (journaux, tracts, revues). Il nous est arrivé également, grâce à nos liens avec des militants du FLN, de reproduire avec notre matériel leurs documents de propagande. Mais notre parti qui s'est maintenu en tant qu'organisation, tout en reconnaissant comme dirigeants de la lutte libératrice le FLN et l'ALN, conformément aux accords FLN-PCA, a utilisé à Constantine tous les moyens en sa possession pour rédiger et diffuser régulièrement durant toute la guerre ses publications (journaux et tracts). Un nombre non négligeable de journaux, de tracts et de revues qui apportaient des informations sur le déroulement de la lutte armée et des explications sur l'évolution de la situation politique circulaient parmi la population. Quant aux rapports entre les communautés, tous ceux qui ont vécu cette période savent que les colonialistes avaient réussi à les diviser. Le racisme, cette arme de division, et toute l'idéologie du colonialisme qui dominait parmi la majorité de la population européenne et même juive la peur de ne plus pouvoir vivre dans le pays si l'indépendance était arrachée par les Algériens, les difficultés des organisations du mouvement de libération d'entrer en contact avec la minorité européenne en raison de la répression coloniale et les difficultés de la lutte clandestine ont été des obstacles empêchant le rapprochement des communautés.

Peut-on parler d'une position dominante commune à la communauté juive, travaillée à la fois par le sionisme et par la tentation Algérie française, par rapport à l'Algérie française, par rapport à l'indépendance de l'Algérie ? Faut-il nuancer et dans quel sens ?

La population juive dont les traditions culturelles se nourrissaient de la culture arabo-berbère et la proximité de ses lieux d'habitation proches de celles des musulmans a continué à maintenir avec eux plus ou moins des relations. Cependant, la population juive de Constantine craignait, comme les Européens, les lendemains de l'indépendance. Même dans la minorité juive ou européenne qui n'était pas hostile aux aspirations à l'indépendance, il y avait un

sentiment de méfiance sur la capacité de notre peuple à dépasser tout sentiment de haine après tous les crimes qu'il avait subis de la part du colonialisme. Par ailleurs, la minorité juive avait souffert des discriminations raciales manifestées à son égard par des Européens gagnés aux idées fascistes avant la Seconde Guerre mondiale. Elle avait souffert de discriminations à la suite des mesures prises sous le régime de Pétain qui avaient abrogé le décret Crémieux. Aussi, quand en mai 1958, les menaces des forces réactionnaires et fascistes soutenues et dirigées par les dirigeants factieux de l'armée française ont organisé des comités de salut public pour s'opposer aux institutions de la République française, la crainte du fascisme a conduit cette minorité juive à la réflexion. Selon un rapport de la police française cité dans *le Camp des oliviers*, elle a « répugné » à prendre position pour ces « comités de salut public » et « donné l'impression d'un certain neutralisme ». Quant aux sionistes, ils voyaient d'un mauvais œil l'avènement d'une Algérie indépendante qui apporterait toute son aide au peuple palestinien. Leur objectif était avant tout, en se mettant au service des partisans de l'« Algérie française », de creuser davantage le fossé entre juifs et musulmans, de sorte que si l'Algérie gagnait son indépendance, les conditions seraient créées pour entraîner la minorité juive à immigrer en Israël pour implanter dans les territoires palestiniens de nouvelles colonies de peuplement et étendre ainsi le territoire israélien. Les sionistes ont, partout où ils agissent, un seul objectif : contribuer au renforcement de leur ordre colonial en Palestine pour empêcher la naissance de tout Etat palestinien dans les frontières reconnues par les Nations unies et encore moins dans un seul Etat palestinien où Juifs et Arabes vivraient en paix. Des sionistes appartenant au service d'espionnage israélien ont même été envoyés à Constantine pour accomplir la sale besogne destinée à organiser, dans la population juive, la réplique des organisations paramilitaires fascistes européennes qui se sont impliquées dans les assassinats de civils algériens. Je signale cela dans *le Camp des oliviers*.

Etiez-vous à Constantine lors de l'assassinat de Raymond Leyris ? Pou quoi, par cet acte, la presque totalité de la communauté juive de Constantine, implantée dans cette ville depuis des siècles et peut-être des millénaires, a-t-elle quitté la ville en quelques heures ?

Ma précédente réponse apporte des éclairages sur ce départ rapide de Constantine des Juifs après la mort de Raymond Leyris. Oui, je me trouvais encore à Constantine à ce moment-là. J'ai déploré cet assassinat, ayant connu ce cheikh de la musique andalouse et du malouf constantinois, qui fut un lecteur assidu d'*Alger républicain*. Il participait régulièrement avant 1954 à toutes les fêtes organisées à Constantine par notre parti pour le financement de nos organes centraux *Liberté* et *El-Djazair Al-Djadida*. Cheikh Raymond était connu parmi les musulmans de Constantine qui appréciaient et apprécient encore son talent. Sa mort n'a fait qu'augmenter les préjugés et la méfiance dans les milieux juifs. Cette méfiance a été encore attisée par la propagande des médias colonialistes qui ont aussitôt attribué cet acte au mouvement de Libération nationale alors qu'il pouvait être celui d'un individu isolé échappant à tout contrôle, révolté contre la bestialité du régime colonial à l'égard des Algériens. Ce qui n'est pas une certitude, car on ne peut pas exclure, non plus, une manipulation provenant du colonialisme qui est maître en la matière. La perte de Raymond Leyris a jeté le désarroi parmi la population juive de Constantine. Le responsable de ce désarroi, c'est le système colonial qui a toujours favorisé la division entre les communautés pour mieux régner sur le pays.

A l'indépendance de l'Algérie, vous avez naturellement décidé de rester. Vous rejoignez l'équipe d'Alger républicain et vous militez au PCA. Pourtant, une loi vous oblige, vous, le vieil Algérien qui a tout sacrifié pour l'indépendance de son pays, à demander la nationalité algérienne. Pourquoi n'avez-vous pas davantage protesté contre cette loi incompréhensible ?

Il convient tout d'abord de préciser que mon combat, comme celui d'autres camarades de toutes origines, pour l'indépendance correspondait à notre idéal. Les plus gros sacrifices supportés pour l'obtenir l'ont été par les couches laborieuses du pays et tous ceux qui ont perdu leur vie au cours de ce combat. Nous ne pouvons et nous ne devons jamais oublier cela.

Ensuite, des tâches d'édification importantes nous attendaient. Elles nécessitaient la préservation et le renforcement de l'union des forces patriotiques. Cette divergence, à propos des conditions arrêtées pour être de nationalité algérienne, il fallait la résoudre sans aboutir à une cassure, voulue peut-être par certains, mais par une étroitesse nationaliste et désireux de diviser les forces progressistes du mouvement national. Aujourd'hui, il est vrai, notre protestation, qui s'est exprimée dans le calme auprès des dirigeants du FLN sous diverses formes, peut paraître timide et insuffisante. C'est possible. Mais à mes yeux, ce qui était plus important, c'était de ne pas avoir suffisamment combattu l'instauration du parti unique et l'interdiction de l'activité du Parti communiste algérien. Mais malgré cette interdiction, le PCA a eu raison de travailler de toutes ses forces à l'application du contenu économique et social progressiste du programme de Tripoli (juin 1962) puis de celui de la charte d'Alger (avril 1964). Il pensait que les aspirations démocratiques des masses populaires pouvaient trouver le meilleur cadre de leur expression dans l'édification d'un front uni. Le PCA se battait en même temps pour le renforcement d'un parti socialiste d'avant-garde. Malheureusement, en sur-estimant le poids réel des partisans du socialisme dans le FLN, après l'adoption de la Charte d'Alger, il avait tenté de se diluer dans un ensemble plus large, exprimant de cette manière erronée le rejet d'un sectarisme qui aurait été inattentif aux possibilités de rapprochement avec l'aile révolutionnaire du FLN. D'autres explications, en réponse à votre question à propos de cette opposition sur les conditions exigées par la Constitution pour jouir de la nationalité algérienne, sont exprimées dans *le Camp des oliviers*.

En 1965, vous êtes arrêté et torturé par la sécurité militaire pour appartenance à l'Organisation de la résistance populaire (ORP). Aujourd'hui encore, on sait très peu de choses sur cette organisation créée pour s'opposer au coup d'Etat de Boumediène de juin. Comment vous êtes-vous retrouvé dans l'ORP et quelles sont les circonstances de votre arrestation ?

Tout d'abord, il faut préciser que ce coup d'Etat n'est pas l'œuvre d'un homme. Ses auteurs appartiennent aux courants hétérogènes de la petite bourgeoisie organisés dans le FLN qu'ils soient civils ou militaires. C'est en sa qualité de membre du bureau politique du FLN que Boumediène a dirigé cette coalition qui a destitué le président de la République, Ben Bella, alors secrétaire général du FLN, parce qu'elle « désapprouvait ses méthodes de direction », selon ses propres termes. Entre ces différents courants hétérogènes de cette petite bourgeoisie arrivés au pouvoir, après le coup d'Etat, des divergences subsistaient sur les options à adopter dans les orientations politiques, économiques, sociales et culturelles, même s'ils se référaient encore, pour ne pas se couper du peuple, à l'option socialiste. Chacun de ces courants espérait avoir le dessus sur l'autre. Et d'autres tentatives de coups d'Etat se sont produites plus tard et ont échoué. Les communistes se sont dressés contre le coup d'Etat du 19 juin 1965, non pas pour soutenir tel ou tel courant de cette petite bourgeoisie qui s'était placée derrière Boumediène ou du côté de Ben Bella, mais parce qu'ils étaient attachés à des méthodes démocratiques de gouvernement qui s'appuyaient sur la volonté populaire. Ils considéraient qu'un coup d'Etat pouvait en appeler un autre comme ce fut le cas en Amérique latine, qu'il ouvrait la porte à l'instabilité politique et à l'étouffement des libertés démocratiques et syndicales élémentaires, et qu'il favorisait les tentatives des puissances impérialistes de s'ingérer dans nos affaires afin de reprendre pied chez nous. L'ORP (Organisation de la résistance populaire) était une alliance au sommet entre des dirigeants communistes et progressistes, membres du FLN, pour s'opposer au coup d'Etat et réclamer le respect de la Constitution adoptée par le peuple au lendemain de l'indépendance, la libération de Ben Bella, et la poursuite de l'option socialiste contenue dans la Charte d'Alger adoptée par le congrès du FLN. Cette organisation, qui s'était constituée quelques jours après le coup d'Etat, n'avait pas encore réussi à obtenir des assises populaires, au moment de l'arrestation d'une partie de sa direction et de plus d'une centaine de militants communistes et nationalistes qui l'avaient rejointe. Ces arrestations portèrent un coup dur à cette organisation. Les dirigeants et mili-

tants qui l'avaient rejointe et n'avaient pas été arrêtés poursuivirent le combat en s'organisant en 1966 dans le Parti de l'avant-garde socialiste.

Vous êtes traîné pendant des années de prison en résidence surveillée. La dernière ville qui vous accueille est Tiaret. Vous allez réimplanter le PAGS, dans une ville où il n'y avait plus de communistes. Comment avez-vous réussi à mobiliser essentiellement les jeunes ?

Tout d'abord, une précision : tout ce qui a été réalisé à Tiaret, pendant mon séjour dans cette ville, est l'œuvre d'un collectif de jeunes et de l'appui de nombreuses personnes qui sympathisaient avec nos idées. Ma contribution a été modeste, et il est erroné de m'attribuer les résultats de cette activité. On la doit beaucoup plus à d'autres personnes, notamment mon camarade Ichou Benamar, assigné également à résidence dans cette ville, et ensuite à Abdelkader Bouteldja qui, après avoir été au FLN et à la JFLN, a rejoint les rangs du PAGS. Il est vrai que mon expérience politique et organisationnelle communiquée à ces camarades les orientait dans leur activité. En outre, les conditions d'une mobilisation des jeunes existaient, car il y avait chez eux à la fois une soif de s'instruire, de se cultiver, de s'organiser et d'agir pour régler les problèmes auxquels ils étaient confrontés. Le noyau de jeunes avec lesquels Benamar Ichou avait tissé des liens d'amitié nous a permis d'organiser cette jeunesse et l'aider à satisfaire ses aspirations à travers le ciné-pop puis d'une université populaire où des cours étaient dispensés par des professeurs progressistes français qui enseignaient au titre de la coopération. Moi-même je dispensais des cours de comptabilité. Un noyau de jeunes a ainsi adhéré au PAGS. Parmi ce noyau, un camarade a pris en charge l'activité en direction des ouvriers et du mouvement syndical. Toute cette activité a permis de renforcer les rangs du PAGS à Tiaret. Elle a débouché aussi sur la jonction avec le mouvement paysan dans la région qui était engagé pour l'application des dispositions prises dans le cadre de la loi sur la «Révolution agraire». J'ajouterai que au pouvoir dirigée et impulsée par le président Boumediene avait réussi à prendre le dessus sur l'aile conservatrice favorable au libéralisme et à l'étouffement des libertés démocratiques pour les travailleurs. La nationalisation des hydrocarbures et des autres richesses minières et l'utilisation des revenus de leur exploitation par des sociétés publiques ont contribué à l'industrialisation du pays. Cette industrialisation a pu se réaliser par sa prise en charge des sociétés publiques et des capitaux appartenant au jeune Etat algérien. Toutes ces mesures économiques puis sociales au service du peuple ont été accompagnées d'une vie démocratique associant de plus en plus le peuple à la gestion du pays. Le soutien accordé par les communistes à ces mesures a créé les conditions de leur libération des prisons où le pouvoir issu du coup d'Etat les avait jetés.

A votre retour à Alger, vous êtes cadre dans une société nationale. Par contre, en ces années 1970, le PAGS ne vous confie pas de responsabilité en dépit de votre longue expérience dans le combat communiste. Pourquoi ?

Je n'ai jamais questionné mes camarades du PAGS à ce propos pour la simple raison que je considérais que la présence d'un militant dans une direction relevait du choix de ses camarades. A mon retour à Alger, sans doute, la direction du parti a-t-elle pu juger, qu'en raison de mon arrestation, il était préférable pour la sécurité de l'activité clandestine du PAGS de ne pas me confier une responsabilité même si mon expérience pouvait lui être utile.

Et sans doute, à cette époque, la direction du PAGS pouvait hésiter à confier des responsabilités à des camarades qui, comme moi, avaient subi la répression et qui étaient plus ou moins fatigués, afin de les laisser souffler un peu, ou encore parce qu'elle n'avait pas suffisamment d'informations sur mon comportement face à la répression. Ce n'est pas parce que j'ai eu des responsabilités dans le Parti communiste algérien que je dois les conserver toujours. Mon expérience peut être également transmise même si je milite comme on dit à la base. Cela ne peut faire que du bien de militer seulement à la base. Et d'ailleurs, entre la base et la direction, il y a toujours des relations étroites dans un parti où le centralisme démocratique révolutionnaire est respecté. Mais je n'exclus pas non plus que les pressions

exercées de l'extérieur du parti ont pu conduire à des positions d'étroitesse nationaliste pour éviter dans les directions la présence de militants de mon origine. Je ne suis pas certain de cela. Mais la réponse à cette question et à d'autres plus importantes fait partie du besoin impératif de l'étude collective de l'histoire de notre Parti communiste algérien et du PAGES. Cela dit, je vous rassure, dans le PCA comme dans le PAGES, les relations entre camarades de toutes origines ethniques étaient empreintes d'une fraternité qui a fait notre force. Cette fraternité reposait sur nos convictions idéo- logiques et politiques.

Comment analysez-vous, près de 25 ans après, la sortie de la clandestinité du PAGES et son implosion ?

Avant de répondre à cette question, je tiens à souligner le grand mérite de ce parti, de sa direction et de ses militants, de ses sympathisants qui, pendant près de 24 années de clandestinité, ont réussi, dans des conditions difficiles, à poursuivre le combat au service des couches labo- rieuses de notre pays. Comme je l'ai déjà souligné, l'histoire du PCA et du PAGES reste à faire. Elle mérite d'être connue, non seulement pour dissiper les mensonges de ceux qui dénigrent ces deux partis, mais aussi pour instruire et inspirer les jeunes générations dans leur combat actuel. Il appartient aux militants de ces deux partis restés encore attachés à notre idéal et à ceux du Parti algérien pour la démocratie et le socialisme de réaliser cette tâche si vitale. Cela dit, à la sortie de la clandestinité, les hésitations de la direction du PAGES pour mener son activité au grand jour, en raison de la situation résultant de la répression, qui s'était abattue sur les jeunes et les militants du PAGES lors de la révolte de 1988, et aussi de la montée de l'intégrisme religieux, ont été un frein pour son développement et sa liaison nécessaire avec les masses laborieuses. Le soutien, dans les années 1980, qu'elle avait accordé au président Chadli alors que celui-ci remettait en cause progressivement tous les acquis progressistes obtenus auparavant préfigurait déjà des reculs ultérieurs de cette direction. Elle n'a donné aucun mot d'ordre clair pour combattre les projets de restitution des terres nationalisées, la mise en place d'un ensemble de textes qui préparaient la privatisation des entreprises publiques et la libéralisation du commerce extérieur. Elle n'a pas procédé à une analyse sérieuse de l'accentuation de la nature de classe du régime, notamment de son option pour la défense du capitalisme après les événements d'Octobre 1988. Cette direction s'est alors désintéressée des initiatives prises à la base par ses militants pour aller aux masses, avec son absence dans le choix des candidats du parti et de leur programme pour les élections municipales ou encore dans la prépa- ration de la manifestation paysanne qui s'est déroulée à Alger pour s'opposer aux objectifs de la loi d'orientation foncière de novembre 1990 visant clairement à la restitution des terres nationalisées. Dans ces conditions, les dirigeants du courant islamiste moyenâgeux du FIS ont réussi à asseoir davantage leur emprise sur les masses populaires mécontentes qui voulaient se débarrasser du système en place qui s'était éloigné de leurs aspirations. Ajoutons que cette direction était divisée sur le texte d'orientation présenté au congrès qui s'est tenu dans les conditions de la légalité. Le texte adopté par le congrès était loin de régler les problèmes d'orientation politique du parti. Il était empreint de l'idéologie social-démocrate qui avait gagné les esprits de la majorité de la direction, surtout au lendemain de la disparition de l'Union soviétique et des autres pays socialistes de l'Europe de l'Est. Dans ces conditions, l'implosion du PAGES n'a pas tardé. La majorité de sa direction refusant de définir une stratégie d'un parti communiste fidèle aux principes marxistes-léninistes pour épouser celle de la «modernité», «ce masque élégant de la défense «moderne du capitalisme», comme l'indique si bien le Parti algérien pour la démocratie et le socialisme (PADS) dans son carnet n°8 (1996) consacré au 60^e anniversaire du PCA et au 30^e anniversaire du PAGES.

Vous avez contribué à la naissance du PADS ? C'est quoi, dans l'Algérie et le monde actuels, être communiste ?

Je n'ai pas contribué à la naissance du PADS. Au moment de sa création, j'étais absorbé par la responsabilité que j'avais à *Alger républicain* et j'hésitais. C'était une erreur de ma part de m'engager dans cette initiative lancée par des camarades du PAGS dont certains n'étaient pas suffisamment connus de mon côté. J'ai adhéré au PADS en 1994. Etre communiste de nos jours, c'est demeurer fidèle à notre idéologie marxiste-léniniste toujours vivante et actuelle même si l'Union soviétique a disparu. Etre communiste dans le monde actuel, c'est résister aux mensonges des médias capitalistes sur l'expérience de l'URSS et des autres pays socialistes, c'est la faire connaître dans sa réalité avec tout ce qu'elle a apporté pour le progrès de toute l'humanité, pour la paix du monde, pour la liberté des peuples dominés par le colonialisme, et dans ses faiblesses favorisées par les courants opportunistes pour la détruire. C'est continuer à éveiller la conscience des couches laborieuses qui souffrent des méfaits du capitalisme. C'est déclarer et expliquer que ce système a fait son temps et qu'il faut le détruire pour construire une autre Algérie, un autre monde où la fraternité et la paix régneront entre les hommes quand seront supprimées l'exploitation de l'homme par l'homme et la domination d'un peuple sur un autre. Etre communiste aujourd'hui en Algérie et dans le monde, c'est adopter une stratégie pour la destruction du capitalisme et la construction du socialisme. Certes, cette stratégie ne négligera pas du tout, au contraire, l'organisation des luttes quotidiennes pour des revendications immédiates (droit au travail, à des conditions humaines de travail, au logement, à la santé, à la paix, etc.). Ce combat doit passer par l'organisation des masses populaires et leur intervention dans le choix des solutions qui doivent être constamment rattachées à cet objectif stratégique du socialisme. Ce combat doit aussi passer par la construction d'un Parti communiste enraciné dans la classe ouvrière et d'une large alliance populaire des ouvriers avec les autres couches laborieuses du pays qui sont les outils de la réalisation de cet objectif stratégique. C'est cela le plus important de nos jours pour être communiste. Certains peuvent nous traiter d'utopistes, mais ce qui peut paraître une utopie aujourd'hui deviendra une réalité dans l'avenir. Dans la société esclavagiste, les révoltes ont été souvent étouffées par la force, mais, en définitive, ce système a été détruit. On peut citer d'autres exemples comme celui de la défaite de la Commune de Paris qui était anticapitaliste mais qui a été ensuite vengée par la Révolution socialiste d'octobre. On peut aussi penser à l'expérience de l'Algérie : aux révoltes défaites après l'occupation coloniale de 1832, mais toutes les luttes menées ensuite ont abouti en 1962 à l'indépendance. Etre communiste, c'est apprendre à refuser le défaitisme, les solutions illusives qui nous détournent de l'objectif stratégique.

3/ Recensions parues dans la presse



Al-Djazair News, 29 décembre 2012, par Mustapha Ould Abdel Khaleq (Algérie) (en arabe)

لو كانت هناك جائزة تمنح، بإنصاف، لنوع المذكرات في الجزائر، فبالأكيد، هذه الجائزة ستذهب، إلى مذكرات المناضل الجزائري "وليام سبورتييس"؛ التي تحمل عنوان "معسكر الزيتون - مسار شيوعي جزائري"، التي صدرت عن منشورات جامعة رين بفرنسا، في نهاية شهر أكتوبر الماضي.

لو كانت هناك عدالة فوق هذه الأرض لاحتفلت وزارة ومنظمة المجاهدين في الجزائر بهذه المذكرات وشرفت صاحبها. ولكن الزمن ليس زمن العرفان وإنما هو زمن النهب بكل أشكاله. إن هذا الرجل اليهودي الجزائري موغل في وطنيته. قد يدهش هذا الأمر أصحاب الفكر الواحد المزيف للتاريخ والحقيقة والذين سيحدث لهم ما يحدث لكل قبيلة تحصر الزواج فيما بين أفرادها دون سواهم.

وقبل الخوض في محتوى مذكرات "سبورتييس" علينا تسويغ دعوتنا لإنصاف هذا الرجل. في السنوات الأخيرة، وبفضل تزايد أعداد دور النشر وحرية التعبير والرغبة في معرفة التاريخ خاصة تاريخ ثورة التحرير والحركة الوطنية لفهم الحاضر، تزايد عدد المذكرات الصادرة ومسّت هذه العدوى الإيجابية حتى أفراد جهاز الاستخبارات وهو الجهاز المشهور، أصلا، بصمته والذي ينتمي الجيش، الذي يسمى بدوره "الصامت الأكبر".

السير الذاتية والمذكرات ضحية الغريزة والتسرّع

ولكن أغلب الكتب مالت إلى تمجيد الذات أو تضخيمها أو تبرير تصرفاتها، وبالطبع، فإن هذه النزعة طبيعية وواضحة في الكتابات المرتبطة بالذات الإنسانية، وهو أمر يعرفه كتاب السير.

مذكرات وليام سبورتييس، التي لم أطلع على مثلها في الجزائر وإلى حد بعيد، حتى في خارجها، إذ جاءت المذكرات في شكل أجوبة على أسئلة، في مقابلات، طرحها عليه الأستاذ "بيير-جون لوفول لوسيان"، باحث متخصص في التاريخ الحديث يعد أطروحة جامعية حول اليهود الجزائريين المعادين للاستعمار في فرنسا وفي الجزائر. ولم يكتف هذا الباحث بمعرفته للموضوع بل خصص له ما يقارب الأربع سنوات. حيث درس كما هانلا من الأرشيف الذي كان مغلقا مثل "أرشيف ما وراء البحر" التي تتضمن أرشيف الاستخبارات الشرطة الفرنسية وعمالات قسنطينة والجزائر ووههران وأرشيف في فرنسا والقضاء العسكري والمقاومة والدوريات والصحف ولقاءات ممن بقوا أحياء من رفاق وأصدقاء وليام سبورتييس، وأرشيف وليام الخاص، أيضا. يقول "بيير جون لوفول لوسيان"، في تقديمه للكتاب بعد التذكير باستفادته من الأرشيف الذي استعان به: "... وأكملت شخصية وليام سبورتييس الباقي، فهو يملك ذاكرة مدهشة، وأرشيف شخصي جد ثري وهم ثابت في الحديث بنظرة شمولية خاصة بخصوص رفقائه الشيوعيين، وكان متفتحا أمام الأسئلة والنقد حتى وإن كان يدافع عن "الخط"، فإنه دخل اللعبة خلال الساعات الطويلة من العمل وقد كنت خلالها، مثلما اعتاد أن يقول لي، "أضغط على الليمونة، بلا رافة".

وقد مكن هذا التحكم في المجال ووفرة الأرشيف الأستاذ "لوفول لوسيان"، من طرح أسئلة تسمح للمتحدث بـ "نفذ" كل ما علق بذاكرته ومن إثارته للحديث عن المسائل الخلافية مثل الحديث عن الصراعات بين اليهود والمسلمين في الجزائر، وموقف الحزبين الشيوعي الجزائري الفرنسي من أحداث 8 ماي 1945، وموقف الشيوعيين من إنقلاب الرئيس بومدين وغيرها من القضايا.

مذبحة 5 أوت 1934 في قسنطينة

في بداية الكتاب، يروي "سبورتييس" طفولته منذ ولادته في عام 1923، في قسنطينة، في حي "سان جون" الأوروبي المشهور بعنصريته ضد اليهود والعرب، حيث كان بالمدينة ما يقارب 12000 يهودي و37000 أوروبي و50.000 مسلم، حسب تصنيفات الإحصائيات الفرنسية لذلك العهد. وعندما ولد لم تستطع والدته إرضاعه، وأمر الطبيب العائلة بتغذيته بحليب الأبقار، مشددا على أن ذلك الحليب يجب أن يكون من بقرة واحدة. وقد كان أحد المزارعين الصغار الجزائريين يسكن غير بعيد عن مسكن عائلة "سبورتييس"، يتولى يوميا إحضار الحليب للرضيع "وليام". ويعلق هذا الأخير على ذلك قائلا: "هذه القصص رويت لي وقد أثرت في كثير مني".

ومثل الكثير من المسلمين واليهود، كانت أمه تتحدث بالعربية ولا تعرف الفرنسية، أما والده فلم يدخل المدرسة سوى في سن الحادية عشر. في تلك المدينة (وهي أفضل حالا من المدن الأخرى)، يقول بأن العلاقة بين المسلمين واليهود جيدة حتى وإن كانت معقدة نوعا ما، مما دفعت اليهود إلى "الإنزواء" في الحي اليهودي. وهذا دون أن ينسى الإشارة إلى وضع الذمي غير المتكافئ. ولكن تلك العلاقة مثلما يقول لم تصل إلى ما وصلت إليه في أوروبا. وبمرارة مفهومة، يتحدث "سبورتييس" عن أحداث يوم 5 أوت 1934 في قسنطينة. في ذلك اليوم، هاجم منات "الجزائريين" من قسنطينة وجوارها يهود المدينة وحطموا ونهبوا ما يقارب من 200 محل من محلاتهم وقتلوا 25 يهوديا. يومها كان "وليام" في العاشرة من عمره، وكانت عائلته تسكن في "جنان الزيتون" إلى جانب عائلات يهودية أخرى. يقول: "أتذكر جيدا كيف سارت الأمور في حينا "جنان الزيتون"، لم يحدث شيئا وإذا لم يحدث شيء لأنه، ببساطة، تولى مسلمو حينا حماية

اليهود. وقد توجهوا، مباشرة، إلى مثيري أحداث الشغب ليقولوا لهم إذا جاءوا إلى الحي فإنهم سيجدونهم في طريقهم. كما روت الكثير من العائلات اليهودية في المدينة التضامن الذي وجدته لدى الجيران المسلمين أكثر مما وجدته لدى الأوروبيين...”، وهو ما تكرر في قسنطينة وفي غيرها في عهد حكومة “فيشي” الموالية للنازية والتي اضطهدت اليهود.

ويفسر “سبورتييس” هذه المذبحة (التي ليست الأولى من نوعها في الجزائر إذ سبقتها مذابح خلال سنوات، قضية دريفوس”، التي وقعت في العشرية الأخيرة من القرن الماضي ومست الجزائر المستعمرة) فيذكر بسياق عام 1934، الذي حدثت فيه مجاعة وظهر فيه وباء “التيفوس” آثار تدمير الفلاحين. كما شهدت الجزائر، وخاصة مدينة قسنطينة صراعاً سياسياً خاضه المسلمون بقيادة الدكتور بن جلول وجمعية العلماء للمطالبة بمساواتهم مع الأوروبيين، وكل هذا في سياق تصاعد قوة النازية التي كانت تستعرض عضلاتها. هذا الواقع أخاف فئة كبار المعمرين التي حرفت مجرى هذه المعركة السياسية لتحوّله إلى صراع عنصري. وقد وجدت ضالتها في يهودي عسكري مستفز شتم المصلين أمام مسجد سيدي الأخضر في مساء يوم 3 أوت، فاندلعت أحداث في ذلك المساء وفي يوم الغد قبل أن تتعاطم في يوم 5 أوت وتحدث المأساة. وللأسف، فقد وقعت مأساة مثيلة لها في يومي 12 و13 ماي 1956. في ذلك اليوم، أقيمت قنبلة يدوية على مقهى يهودي فانتقم اليهود بأن هاجموا المسلمين وقتلوا ما بين 61 مسلماً، حسب مصادر جبهة التحرير الوطني، التي لم تتبن العملية و9 قتلى مسلمين حسب مصدر فرنسي. في ذلك الوقت، كان “سبورتييس” مسؤولاً عن الحزب الشيوعي في قسنطينة وأعد منشورا وزعه في المدينة وخاصة بين اليهود ندد فيه بموقف “بعض عناصر الشرطة التي كانت تساعد أشخاصا كانوا منتظمين في ميليشيا كانت ترتكب أعمالا انتقامية ضد عمال مسلمين مسالمين”. وشجب “رجعيي قسنطينة” الذين “يسعون بكل الوسائل، لتحريف كفاح شعبنا التحرري ولكي يعطوه صبغة عنصرية”.

اليهود أبناء هذا البلد منذ قرون وهدف كريميو “إقامة قاعدة ديموغرافية إستعمارية”

وبالنسبة لسبورتييس وأمثاله، فإن اليهود أبناء هذا البلد منذ قرون عديدة، وفي هذا يقول: “من جهتي، لم أعرف تاريخ بلدي في الثانوية، بل عرفته داخل الحزب الشيوعي الجزائري، لقد فهمنا أن أبائنا كانوا يعيشون في الجزائر منذ قرون [...] ولما نكون صادقين، فإننا مضطرين لأن تكون لنا نظرة متبصرة لمرسوم “كريميو”، فالجنسية الفرنسية لم تُمنح لنا حُباً فينا. لقد كان الدافع إلى ذلك بالخصوص هو استخدامنا للتغلغل في المجتمع الجزائري الذي كنا جزءاً منه، وذلك حتى يتوفر المستعمرون على قاعدة ديموغرافية فرنسية أكثر أهمية في الجزائر. إن مناورات التغلغل والتقسيم الإستعماري لا تحتاج للتدليل عليها...”. هذا الإلتئام ليس كلاماً فارغاً، ففي هذه العائلة لم يكن “ويليام” هو الوحيد الذي إنخرط في معمة صراع التحرير الوطني، فأخوه “لوسيان” المعلم المناضل الذي عرفته قرى أقبو، بمنطقة القبائل وأم البواقي، كان مناضلاً ضد استغلال كبار المعمرين لعمال المزارع الفقراء. وقد تم طرده من عمله كمعلم بسبب قناعاته اليسارية، وأدخل السجن بتهمة “التظاهر ضد السيادة الفرنسية في الجزائر”! ومات أثناء كفاحه ضد النازية في مدينة “ليون”. وأخوه “برنار” كان مناضلاً وطنياً هو الآخر. وبتواضع يسعى سبورتييس إلى تفادي الحديث عن نفسه أو عائلته ويشير إلى عدة عائلات يهودية يعرفها شاركت في حرب التحرير الوطني من ذلك عائلة “حليمي” التي يقول عنها إن أغلب أفرادها شاركوا في الثورة بمن فيهم ثلاث نساء.

منذ ريعان شبابه، إنخرط “وليام سبورتييس” في الكفاح من أجل التحرير الوطني والاجتماعي، وقد مارس ذلك في المنظمات الشبابية وفي الحزب وفي الصحافة في ذلك الوقت. وفي صحيفة “لاجون ألبيري”، في أربعينيات القرن الماضي، كان يكتب عن الوطن، الجمهورية الجزائرية، إمتلاك الفلاحين لأراضيهم وترسيم اللغة العربية وغيرها من المطالب. كما كتب منتقداً موقف الحزب الشيوعي من أحداث ماي 1945. ولكنه يستطرد: “ألم يخطئ الآخرون؟ وفي هذا يتساءل “سبورتييس” أليس هناك، على سبيل المثال، فرق كبير بين “موريس طوريز”، زعيم الحزب الشيوعي الفرنسي الذي تحدث عن “أمة جزائرية في طور التكوين” وبين فرحات عباس الذي قال إنه لم يجد الأمة الجزائرية حتى في المقابر؟! المهم هو الاستفادة من الدروس. وهو ما سعى إلى المشاركة فيه هادفاً إلى زيادة تعاون الشيوعيين مع باقي فصائل الحركة الوطنية.

حصته الإذاعية في 1954، قبل الثورة، تثير سخط “لاكوست” والحكومة

إذن، بالنسبة للذين لم تعميهم الدعاية الإستعمارية، كانت المشاركة في تحرير البلاد واجباً وطنياً، وهذا هو حال “سبورتييس”. ومن الأفضل هنا، إيراد أمثلة من باب “وشهد شاهد من أهلها”. في 1953، قررت الأحزاب الشيوعية المغاربية بث حصة إذاعية باللغة العربية، ثلاث مرات في اليوم، انطلاقاً من إذاعة “بودابست” بالمجر، الحصة التي سُميت “صوت الإستقلال والسلم” بدأت البث في أواخر شهر ماي 1954، وكان “سبورتييس” مسؤولاً عنها، الحصة أثار سخط السياسة الإستعمارية، ففي برقية إلى وزارة الخارجية الفرنسية، كتب “روبير لاكوست” الذي كان، وقتها، المقيم الفرنسي العام في المغرب، متحدثاً عن الحصة بأنها جزء من “الحرب النفسية”، مضيفاً، بأنها بلا شك، رد على التشويش الذي تعرض له “صوت العرب”. حصة “صوت الإستقلال والسلم” أسالت العرق البارد للإدارة الإستعمارية خاصة بعد إنطلاق الثورة. وقد مارست الحكومة الفرنسية ضغوطاً كبيرة على المجر حتى توقف الحصة وهو ما حدث في أكتوبر 1955. واليوم من يعرف من الصحفيين الجزائريين هذه الصفحة المشرقة من نشاط أحد أسلافهم؟

توقفت الحصة، عاد “سبورتييس” وزوجته “جيلبرت” إلى الجزائر، وخلال إقامة قصيرة في مدينة الجزائر لدى عائلة “هنري مايو” أخبره هذا الأخير بأنه قرّر الهروب بشاحنة أسلحة إلى الجبل. وأعلم “سبورتييس” البشير حاج علي، زعيم الحزب، الذي أخبر بدوره مسؤولي جبهة التحرير الوطني بذلك، وهذا ما حدث فعلاً. وقد ساعدت هذه العملية على تراجع نسبي للأحكام المسبقة التي كانت لدى الجبهويين إزاء الشيوعيين الجزائريين.

وفيما بعد قد كلفه الحزب الشيوعي الجزائري بالذهاب إلى قسنطينة المدينة، التي يعرفها جيدا ويعرف مناضليها الوطنيين واليساريين. وهناك بقي يناضل إلى غاية الاستقلال، باسم "عمر". وقد تكفل بتنسيق العمل المسلح مع المجاهدين في وادي العثمانية وعين السمارة، كما يقول. كما تكفل بالدعاية ونشر وتوزيع المنشورات والمجلات وغيرها.

ولكن سلطة 1962 اعتبرته أجنبيا ودعته لطلب الجنسية؟!!

قبل الإستقلال، وبالضبط في ماي 1962، حرّر "سبورتيس" منشورا تم توزيعه في قسنطينة وعدة مدن أخرى، طالب فيه بتجسيد شعار "الكلمة للشعب" وهو شعار كان يكتبه الوطنيون على الجدران في سنة 1947. هل وفي القادة الجدد بذلك؟ الأحداث التالية لا تدل على ذلك، ففي نوفمبر 1962، قرر الرئيس "أحمد بن بلة" حل الحزب الشيوعي الجزائري. والتحق "سبورتيس" بجريدة "ألجي ريبوبليكان" حيث عمل سكرتير التحرير، ليعمل رفقة مناضلين آخرين أمثال "هنري أليغ" وعبد الحميد بن زين وغيرهما. وإلى جانب ذلك، كان يناضل في إطار الحزب بطريقة سرية رغم حله.. إلى أن جاءت حركة 19 جوان 1965، حيث أطاح بومدين بالرئيس بن بلة. وكان رد الحزب الشيوعي آنذاك هو الوقوف ضد الانقلاب وتأسيس "منظمة المقاومة الشعبية" التي جمعت الشيوعيين وشخصيات من جبهة التحرير رافضة لمسلك بومدين. يقول "سبورتيس" بهذا الخصوص: "كان هدف منظمة المقاومة الشعبية هو تجميع قوى المقاومة في وجه الانقلاب والدفاع عن الإختيار الإستراتيجي وإحترام المؤسسات الديمقراطية والإفراج على كل من أوقفوا بطريقة غير شرعية، ومنهم الرئيس بن بلة. لقد كانت أهداف هذه المنظمة عادلة. ولكن النزعة الغالبة داخلها - نزعة المعارضة الصدامية مع السلطة من أجل الإطاحة بها في أقرب الآجال - كانت نزعة غير عادلة. وهذه النزعة لم تكن واقعية، إذ هي تفرط في تقدير قوة الجماهير في التدخل ولا تراعي ميزان القوى ولا رأي الجماهير ولا حتى آجال نضج العقليات. وأبدى بعض أعضاء جبهة التحرير المعارضين للانقلاب هروبا إلى الأمام، إذ كان بعضهم يرغب في الوصول حتى إلى الكفاح المسلح، وقد حاولوا تنظيمه، بطريقة منفصلة، وهذا دون أن يخبروا قيادة منظمة المقاومة الشعبية...".

وكان رد السلطة الجديدة هو الزج بهؤلاء في السجون، فأدخل "وليام سبورتيس" سجن "لامبيز" في باتنة، رفقة عدد من رفاقه مثل "البشير حاج علي"، إلى غاية 1968، ثم نقل إلى سجون أخرى بغرب البلاد، قبل أن يوضع تحت الإقامة الجبرية إلى غاية 1974. وهذا الوضع لم يدفعه إلى الحقد والتآمر، مثل أطراف معارضة أخرى وجدت نفسها في أحضان الملك الحسن الثاني وغلاة الجزائر الفرنسية. بل بقي رجل عدل وإنصاف، فعلى إثر عدوان إسرائيل على البلدان العربية في جوان 1967، بعث من سجنه رسالة إلى الرئيس "هواري بومدين"، مما جاء فيها: "من خلال ممارساتها، إصطفت دولة إسرائيل، دوما، إلى جانب الإمبريالية [...] ولذا، وبصفتي يهوديا جزائريا عانت عائلته من الهتلرية، فإني أنكر على هذه الدولة، التي لا تدّين العنصرية وتمارسها إزاء عرب فلسطين، أنكر عليها حق تقديم نفسها كـ "مدافع" عن مصالح الفئات العريضة ذات الأصل اليهودي. إن هذه الدولة هي، أساسا، المدافع عن مصالح الشركات الرأسمالية الكبرى والإمبرياليين والذين يوجد من بينهم يهود...".

وبعد سجن لامبيز إنتقل إلى سجن عمي موسى ثم سجن وادي رهيو وفي 1968، وضع تحت الإقامة الجبرية في مدينة تيارت إلى غاية 1974. وهنا، ورغم الحصار الذي حاول فكه عنه مواطنون مناضلون لم يعجبهم ما يعانیه "سبورتيس" وأمثاله. وفي "تيارت" ساهم في إنشاء أول خلية لحزب الطليعة الإشتراكية (الباكس) كانت مكونة من مناضلين اثنين. وعندما عاد إلى تيارت في 1990، كان عدد المنخرطين في هذا الحزب في تيارت 100 مناضل. وهو ما دفعه إلى التعليق التالي: "إن هذه الإقامة الجبرية إنقلبت على أولئك الذين أرادوا إسكاننا".

وللأسف، أرغم في 1994، على مغادرة الجزائر: "إننا نعود بانتظام إلى الجزائر، ولكن الإقامة فيها من جديد أصبحت جد معقدة، إننا جد متقدمين في السن"، إنه في مشارف التسعين من عمر حافل يعترف كاتب هذه السطور بأنه لم يفقه حقه.



Le Monde diplomatique, juin 2013, par Alain Ruscio (France)

S'il est un pan de l'histoire coloniale méconnu, c'est bien l'action des communistes algériens. Communistes, ils le furent, pour la plupart, contre vents et marées, parfois contre les hésitations et méandres de la politique de leur parti et du *parti frère*, le PCF, toujours à contre-courant de l'opinion majoritaire dans leur pays. Et Algériens, ils y tiennent à juste raison car, qu'ils fussent nés Mohamed, Robert ou Isaac, ils ont toujours lutté pour l'avenir de leur pays, de leur pays *commun*. Bien des ouvrages ont été écrits sur cette histoire mais, paradoxalement, à part la *Mémoire algérienne* d'Henri Alleg, publiée en 2005, nous disposons peu de témoignages de l'intérieur.

Voici un livre bienvenu – on allait écrire salvateur – qui permet en partie de combler ce vide. On le doit à Pierre-Jean Le Foll-Luciani, qui sut convaincre William Sportisse de lui accorder, des mois durant, des entretiens fouillés. Pour ceux qui connaissent ce témoin, dont seul peut-

être l'internationalisme égale la modestie, ce ne dut pas être facile. Dès la première page de la préface, on est fixé : c'est un « Algérien, juif, communiste », qui s'est raconté.

William Sportisse fait remonter ses plus anciens souvenirs au Front populaire : à 13 ans, il fréquente déjà, grâce à son frère aîné, les milieux communistes. Comme ses souvenirs portent jusqu'à son départ – forcé – d'Algérie, en 1994, on a sous les yeux plus d'un demi-siècle d'histoire : les débats, souvent orageux, avec les messalistes avant 1939, la Seconde guerre mondiale et les persécutions antisémites, les graves errements de l'analyse communiste de mai 1945, la guerre de libération nationale, qu'il passe presque intégralement, dans la clandestinité, sur le sol algérien, le benbellisme, le coup d'État de Boumedienne et les arrestations, les tortures dont sont victimes de nouveau les communistes...

Redisons-le, le mérite de Pierre-Jean Le Foll-Luciani est grand : il a su poser, sans complaisance, les bonnes questions. On sent dans ce dialogue l'amitié vraie, celle qui interroge en permanence, sans complaisance. Comme l'interviewé a joué le jeu, il en résulte une tranche de vie passionnante. Les chapeaux ou paragraphes intermédiaires, les notes, toujours d'une méticuleuse précision, achèvent de faire de ce livre un excellent manuel d'histoire. À lire des deux côtés de la Méditerranée, où les clichés sur cette question foisonnent.



Le Quotidien d'Oran, 24 octobre 2013, par Belkacem Ahcene-Djaballah (Algérie)

Un Constantinois né en 1923 dans une modeste famille de culture judéo-arabe avec, autour de lui, entre autres, Sarah la mère et Zahira, la tante. Parlant aisément l'arabe sa langue maternelle. Milieu assez religieux, du moins le père, Simah. Ayant subi dans sa vie quotidienne d'enfant, à l'école, et de jeune, dans la rue, le racisme européen anti-juif. Un frère aîné, Lucien, très engagé dans la lutte ouvrière. 16 ans à peine et il adhère au Parti communiste. 1944 : la Gestapo assassine son frère, résistant, en France. Pour lui, colonialisme, capitalisme et fascisme ne font qu'un, car kif-kif. Juste après la Seconde guerre mondiale, il est déjà pour la lutte pour l'Indépendance de l'Algérie, son pays. Pour la petite histoire, c'est, semble-t-il, le premier à avoir participé à l'animation, déjà avant le début de la guerre de libération (mai 54), à partir de Budapest (Hongrie) où il s'était réfugié, une émission de radio en arabe, s'il vous plaît, consacrée au pays natal et aux luttes armées maghrébines. H. Ait Ahmed a même écrit, par l'intermédiaire de l'ambassade d'Égypte, afin de féliciter l'équipe pour son émission, et pour demander de passer l'appel du 1er Novembre « qui avait été donné, immédiatement, dès le départ ». Elle cessera d'émettre sous la pression du gouvernement français. Retour au pays, à Constantine, en mars 56. « Omar » coordonne l'action clandestine des communistes constantinois et y organise le soutien à l'ALN jusqu'à la fin de la guerre. Alors, une autre vie commence. Une vie de journaliste, à *Alger Républicain*. Juin 65 : Le cauchemar commence. Il est arrêté, torturé, emprisonné (Lambèse, Oued Rhiau)... Libéré en 68, assigné à résidence jusqu'en 74 à Tiaret, tout en travaillant à la SONATRAM en comptabilité analytique à Alger (grâce au ministre Zaibek, ancien journaliste à la rubrique sportive d'*Alger Républicain* - qui avait alors comme amis Jacques Salort et Jules Molina), il continue de militer, au sein du PAGS pour une Algérie socialiste. 94. Le cauchemar reprend. Menacé par les terroristes islamistes, il est obligé de s'exiler. 2013 : 90 ans et toutes ses dents et des souvenirs plein la tête. Aucun regret. Toujours militant. Toujours « accro' » au pays. Quel bonhomme ! Avis : 329 pages d'histoires qui, mises bout à bout, tout au long de plus de 70 ans de militantisme et d'engagement révolutionnaire, font partie de l'Histoire du pays. Un livre sous forme de questions-réponses qui vous transporte dans un « autre monde ». De la fiction ? non, de la réalité vraie. Le passage qui remue et indigné le plus : « Dans les prisons du coup d'État ».



El Watan, 25 juillet 2013, par Hamid Tahri (Algérie)

« William Sportisse. Ancien d'*Alger Républicain* et compagnon d'Henri Alleg. Le parcours heurté d'un communiste algérien » Son nom sonne comme un pseudonyme et ce qui ne gêne rien, il commence par le vocable sport, qu'on décèle aisément dans le comportement élégant de l'homme fasciné par l'action, toujours alerte, prêt à en découdre. Si son visage a gardé quelque chose d'enfantin dans sa rondeur, il conserve les traces des vicissitudes de la vie qu'il a traversées bon an, mal an, mais toujours dans la bonne humeur. Parcours heurté, marqué par son addiction aux luttes dont il a fait son crédo depuis sa tendre jeunesse. William a toujours refusé les murs et les frontières. Cet épris de liberté et passionné de vie est un fidèle sans nostalgie à son pays de toujours. Même en France où il vit, il a gardé sa part d'Algérie et de Constantine qu'il aime par-dessus tout. Pour en savoir plus, nous avons fait un plongeon dans la vie de William qu'il décortique dans une exquise autobiographie. [...]



El Watan, 7 novembre 2013, par Farida Hamadou (Algérie)

« William Sportisse à Media Plus. Un amour inconditionnel de l'Algérie » : William Sportisse, écrivain, militant anticolonialiste « Algérien, juif, communiste », ancien journaliste à *Alger Républicain*, était hier à la librairie Média-Plus pour présenter son ouvrage *Le camp des Oliviers*. Ce document historique d'une valeur inestimable, raconte le parcours d'un communiste algérien, étayé par des entretiens réalisés et réunis par Pierre-Jean Le Foll-Luciani. William Sportisse, le visage submergé par l'émotion, les yeux pleins de larmes, d'autant plus qu'il était dans sa ville natale, et à proximité de son quartier (Saint-Jean), nous a spontanément déclaré : « L'Algérie ça reste mon pays jusqu'à ma mort ». En dépit de son âge, 90 ans, cet homme admirable, ce militant hors pair qui aime l'Algérie comme on aime sa mère, qui a subi la torture, avec d'autres de ses compagnons, pour avoir été hostile au coup d'Etat de 1965, se dit toujours résolument utile à ce pays, lequel, selon lui, a beaucoup évolué en 50 ans. Il fallait, nous dit-il, en finir avec le colonialisme, puis continuer la lutte pour l'abolition des classes. « L'homme ne doit pas être un loup pour son prochain, et c'est pour cela que le socialisme est plus que jamais la seule solution contre toute forme d'exploitation. Ce sont les mêmes principes de l'idéologie marxiste-léniniste dont les voies sont particulières pour chaque pays », poursuit-il. « Je vais peut-être mourir bientôt, mais je partirai confiant et plein d'espoir pour ce pays, car je sais que tout y sera meilleur », nous a-t-il confié, avec une merveilleuse sérénité.



Raina, 26 novembre 2013, par Ghania Hammadou (Algérie)

L'(auto)biographie peut-elle être une source pour l'Histoire, qu'apporterait un récit individuel à cette discipline réputée impartiale ? Si les spécialistes ne se posent plus ces questions — il est admis aujourd'hui que les sources mémorielles orales ou écrites, les récits et témoignages biographiques sont de précieux outils pour la recherche historique —, cette reconnaissance n'a pas été facile. Avant que ces matériaux longtemps dépréciés par le milieu universitaire ne gagnent les titres de noblesse leur donnant droit de cité dans les travaux académiques, il leur a fallu acquérir une légitimité. En France, se sont les travaux de Jacques Le Goff qui leur fourniront ce sésame. L'historien a contribué à leur réhabilitation auprès de ses pairs, en expliquant l'importance « d'écrire une vraie biographie d'où se dégage au sein d'une société, d'une époque... un individu historiquement expliqué et qui, au milieu d'une partition commune, fait entendre sa note particulière, son style ».

Partir de la micro histoire d'un individu pour aller à la grande histoire, l'Histoire, c'est la démarche qu'investie Pierre-Jean Le Foll-Luciani, dans *Le Camp des oliviers – Parcours d'un communiste algérien*, livre d'entretiens avec William Sportisse. Dans son introduction à l'ouvrage, né d'un projet de recherche sur « la petite minorité de juifs algériens » dans la lutte anticoloniale en Algérie, l'historien justifie le choix de sa méthode par l'incapacité des archives classiques (comptes rendus, correspondances, rapports militaires, administratifs, policiers, des Renseignements généraux, articles de presse...), aussi complètes soient-elles, de dire tous les aspects de l'Histoire. Le rôle du témoin, écrit-il en substance, sera de combler les manques des documents officiels, de remplir ces moments échappés à leur surveillance ; son récit, centré sur son itinéraire personnel, marqué par sa subjectivité, servira à éclairer son environnement, à saisir les tendances de son époque. Ainsi la grande « discipline dépassionnée » s'alimentera de la petite histoire d'un être de chair et de sang, de son parcours particulier ; elle se nourrira de son témoignage forcément fragmentaire, restitué par des souvenirs voués à faiblir ou pâlir avec le temps, dans tous les cas passé au crible d'une mémoire souvent sélective, donc imparfaite et subjective.

Le Camp des oliviers n'est pas à proprement parler une autobiographie classique, c'est-à-dire la relation littéraire du parcours d'un homme, de sa naissance au crépuscule de sa vie. Résultant d'une série d'entretiens entre un chercheur, Pierre-Jean Le Foll-Luciani, et un témoin, William Sportisse, le livre se présente comme une suite de questions et de réponses adossées à des événements, des faits marquants, des dates (1934, 1939, 1940, 1942, 1954, 1962, 1965...), qui, mis bout à bout telles les pièces d'un puzzle, épousent en la reconstituant la trajectoire de ce communiste, juif algérien ayant choisi la cause anticoloniale. Ces repères arriment le destin individuel de cet homme à la grande histoire collective et lui donnent valeur d'exemple, parce que, écrit Le Foll-Luchiani, « situé au cœur des tensions et des failles de l'Algérie (post)coloniale », et que derrière lui se profilent des histoires plus complexes : celle du communisme algérien, de la guerre de Libération nationale, du nationalisme algérien, du FLN, du colonialisme français, des juifs algériens dans la lutte anticoloniale...

Pour le lecteur algérien curieux d'une histoire nationale débarrassée des œillères parti-sanes sectaires, le témoignage de Sportisse vaut pour l'éclairage qu'il apporte sur l'action, les orientations, les rapports de son parti, le PCA, puis de son héritier le PAGS, avec le mouvement nationaliste et les divers partis qui s'en réclament, mais également ses positionnements successifs sur la question de l'indépendance nationale, autrement dit le projet de libération nationale de l'Algérie.

Sur plus de 300 pages, le chercheur guide méthodiquement son témoin sur les chemins tortueux de la mémoire, l'aiguillonne, l'encourage, le bouscule parfois, le relance sur des pistes de souvenirs oubliés. Ses questions documentées prouvent sa maîtrise du sujet — sans fioritures, elles peuvent parfois sembler trop abruptes, dans tous les cas, elles vont droit au but. Conscient que tout ce qui va lui être raconté peut ne pas être conforme à la vérité — la mémoire a ses failles et le rapporteur sa propre vérité —, il avertit le lecteur : le narrateur dont on entend la voix ici assume sa subjectivité ; mieux, il la revendique : c'est un militant attaché aux fondamentaux marxistes-léninistes de son organisation dont il défend « la ligne ». On l'aura compris, William Sportisse n'est pas l'homme des reniements ! Avec lui, pas de remise en cause de l'historiographie communiste, de ses mythes, aucun dépassement de l'analyse de l'appareil du parti, bref pas de révélations iconoclastes bousculant la version officielle de l'histoire du communisme algérien. Seulement l'éclairage personnel plus ou moins détaillé d'un homme fidèle à ses convictions de jeunesse, portant la marque d'une époque — la sienne —, quand le communisme portait encore en lui des rêves d'émancipation et de lendemains qui chantent, l'époque où il jouait un rôle politique de premier plan, (1923-1994), déjà largement explorée par la concurrence mémorielle. Pas de lyrisme non plus dans le ton de la confession, les phrases, concises et froides, laissent peu de place à l'émotion. Tout le récit rétrospectif sur sa traversée du siècle au sein de son parti, sur son propre positionnement politique, sur les compagnons qui ont partagé ses luttes, ses rapports avec ceux et celles croisés sur sa route, le

courage des hommes et femmes qui ont osé défier l'ordre colonial et écrit l'épopée de la guerre de Libération nationale, manque de souffle. Disposition naturelle du narrateur à la sobriété ou embarras devant le sujet..., qu'importe ! Est-ce bien d'enthousiasme que l'on attend d'un témoin de l'Histoire ?

Au premier contact, Le Foll-Luciani constate la gêne de Sportisse devant son approche, jugée « identitaire » parce que isolant les militants anticolonialistes juifs algériens des militants anticolonialistes musulmans algériens. Le vieux communiste conteste, comme par le passé, qu'on le considère comme une curiosité, « un phénomène ». C'est un être libre qui refuse de se plier, hier comme aujourd'hui, à l'assignation identitaire imposé d'abord par le colonialisme, puis par le nationalisme idéologique du FLN plus tard. Toute remémoration est un processus douloureux, fastidieux. Ici, il faut revenir 70 ans en arrière, remonter le cours d'une histoire mouvementée... D'où des réponses parfois laconiques, parfois confuses ou obscures — les longs commentaires de l'historien remplissent alors les silences, les absences du militant.

William naît en 1923 à Constantine dans le quartier européen de Saint-Jean, connu pour être antijuif. La ville comptait alors une des plus fortes communautés juives d'Algérie — 12 000 israélites indigènes naturalisés français. La famille est pratiquante, les parents parlent arabe entre eux et les enfants passent de l'une à l'autre des langues sans difficulté. L'enfant reçoit une éducation religieuse jusqu'à 12 ans ; il prendra ses distances avec la religion à mesure que s'affermira sa conscience politique et idéologique. En 1930, la famille emménage dans un appartement, édifié dans un nouveau quartier construit au lieu-dit le Camp des oliviers (Djénen el Zitoun en arabe). Elle y restera jusqu'à l'indépendance. Dans ce quartier, où vit une minorité de musulmans, William a le souvenir que les relations entre les communautés, « sans être très étroites entre tout le monde », étaient « moins conflictuelles qu'ailleurs », mais que, « s'il existait des relations de bons voisinages, il y avait aussi des relations plus étroites notamment entre juifs et musulmans ».

Tout semblait le destiner à ses engagements communistes. D'abord son milieu social : une modeste famille juive attachée à sa culture judéo-arabe en dépit du décret Crémieux censé la franciser, puis, à l'intérieur de cette famille, ses grands frères — Lucien et Bernard — très tôt engagés dans le Parti communiste, à une époque où le PC algérien était une « région » du PC français. L'aîné, Lucien l'instituteur, est le pionnier — il deviendra un important responsable du parti pour le Constantinois — et un exemple pour le dernier-né de la famille. Révoqué par l'administration coloniale, poursuivi, battu, plusieurs fois condamné pour ses activités auprès des ouvriers agricoles et chômeurs, en majorité des musulmans, il sera lâchement abattu en 1944 à Lyon par des agents français de la Gestapo. Un des assassins, membre du PPF, un parti collaborationniste, activiste de la ligue antibolchevique, antisémite, s'était vanté de lui avoir tiré dans le dos, un autre avait déclaré : « Il y a x mois que je le piste, c'est un juif algérien qui était chef de la totalité des services de presse communiste [...]. Ça c'est une bonne prise ! » Un chapitre est consacré à l'action de Lucien Sportisse, enterré à Lyon dans le carré des « morts pour la France ». « Mort pour la France, Lucien Sportisse ? », interroge J.-P. Le Foll ? « Falsification, réplique William, Mon frère est mort pour une cause : la lutte antifasciste ! »

La montée du fascisme et du racisme au milieu des années 30 posent leurs empreintes sur la société algérienne. Les éléments les plus réactionnaires de l'Algérie coloniale vont dresser les communautés musulmanes, juives et européennes les unes contre les autres. Enfant, William est témoin des descentes de polices dans l'appartement familial à la recherche de documents compromettant Lucien, d'agressions racistes et d'affrontements intercommunitaires. Il a 10 ans lorsque Constantine s'enflamme. Souvenir brûlant : 25 morts dans la population juive, 3 parmi les agresseurs — des pauvres « arabes » musulmans chauffés à blanc contre les juifs par des Européens fascistes, c'est du moins ce que dit la version officielle du PCF ; Car les communistes locaux ne sont pas tous d'accord avec l'analyse des événements faite par la direction de Paris. Lucien est parmi ceux qui font une autre lecture de ces émeutes. Il l'écrit

dans un compte rendu de sa rencontre avec des communistes français : « On me demandait une relation détaillée, heure par heure, des événements, ce qui m'était matériellement impossible... je suis revenu le lendemain avec un rapport assez bref soulignant les faits [...] qui mettaient en évidence la provocation antijuive. Je me suis heurté à une conception radicalement différente de la nôtre. L'aspect pogromiste apparaissait comme un facteur d'importance secondaire. L'essentiel, c'était le rassemblement massif de 30 000 paysans à Constantine. » Le PCF ne voyait pas encore la vague antisémite se lever à l'horizon qui décimera les juifs d'Europe. Et s'il ne s'est rien produit à Djenan el Zitoun, rappelle William, « c'est précisément parce que les musulmans de notre quartier ont protégé les juifs ». La famille n'en sortira cependant pas indemne : un cousin maternel périt dans les affrontements et sa mère abandonne le costume traditionnel du pays de peur d'être identifiée comme juive. Ces événements marqueront à jamais son esprit ; ils accélèrent sa maturation politique, la conscience de classe prend le dessus sur la conscience confessionnelle et ethnique. Bientôt, c'est en termes de classes sociales que l'adolescent analyse le monde autour de lui.

Nous sommes en 1939. En août de cette année-là, l'URSS signe avec l'Allemagne nazie un pacte de non-agression. William Sportisse, 16 ans à peine, entame son engagement communiste. Au contraire de ses amis désorientés par ce traité, lui soutient la position soviétique. Ses arguments ? La version officielle de Moscou, reprise par l'ensemble des partis : l'Union Soviétique cherchait surtout à se défendre et à gagner du temps ; elle a choisi ce moyen pour « neutraliser pour une période l'ennemi hitlérien ». Son engagement se concrétise en juin 1940 par une adhésion au PCA, un parti interdit depuis septembre 1939 par le gouvernement Daladier — en même temps que le PCF, malgré le vote des crédits de guerre par les députés communistes, le 2 septembre, à ce même gouvernement. L'esprit de Vichy régnant à Constantine, où l'abrogation du décret Crémieux vient de renvoyer la communauté juive à son statut d'origine, accélère le rapprochement avec la population musulmane. Le lycéen découvre les conditions de vie misérables des masses paysannes indigènes. Conscient des inégalités de la société coloniale, mais pris par le travail clandestin et sans grande culture politique, il n'a pas encore dans ses perspectives la libération nationale de son pays.

D'ailleurs, sur la question anticoloniale, le PC algérien lui aussi tâtonne, avance, recule. Sa stratégie encore largement dictée par la maison mère PCF fait d'abord silence sur la question coloniale et nationale, puis, suivant les nouvelles orientations du Komintern — abandon de la politique du Front populaire, dénonciation de « la guerre impérialiste » et re-vedication du « droit des peuples à disposer d'eux-mêmes » —, appelle en novembre 1940 à « l'indépendance nationale de l'Algérie ». Un an plus tard, en août 41, après l'invasion de l'URSS par les troupes hitlériennes, la référence à cette « indépendance nationale » disparaît des textes, le voilà revenu aux vieux mots d'ordre !... La « lutte antifasciste » prend de nouveau le pas sur les revendications anticolonialistes.

Ces « inflexions de ligne », Sportisse ne les pas perçoit pas, « la priorité et les préoccupations de l'époque sont centrées, dit-il, sur la situation internationale et la lutte antifasciste » ; tout au plus se souvient-il de quelques « tracts appelant à l'indépendance nationale ». S'il reconnaît la réceptivité tardive de son parti aux revendications indépendantistes et ses tergiversations sur la question coloniale — demander à un peuple opprimé de s'engager dans une guerre pour libérer le pays de ses oppresseurs était, admet-il, « une grosse faiblesse dans l'histoire du PCA », dont les conséquences seront la perte de terrain des communistes dans les milieux ouvriers et paysans algériens et l'influence grandissante des militants du Parti du Peuple Algérien (PPA) (clandestin lui aussi) auprès des couches déshéritées musulmanes... —, l'instant d'après, il modère sa critique. Un sophisme simpliste et grossier absout ainsi les orientations confuses du PCA : oui, « les nationalistes avaient sans doute raison de reprocher au PCA ne pas mettre l'accent sur le problème de l'indépendance » mais, ... corrige-il aussitôt, « s'il n'y avait pas eu la défaite de l'hitlérisme, il n'y aurait pas eu le même affaiblissement des pays impérialistes. Les impérialistes allemands, italiens et japonais

auraient pris la suite des Français, des Anglais et des Hollandais : au lendemain de la Seconde Guerre mondiale, l'impérialisme français et l'impérialisme anglais se sont affaiblis, et ils ont été obligés de céder ». Résultat : « la lutte contre le fascisme et l'appel à l'effort de guerre ont donc contribué à la libération de l'Algérie » !

Mobilisé en avril 1943, il continue de subir les discriminations antijuives encore appliquées, après le débarquement américain, par le général Giraud, un ancien partisan du régime de Vichy. Confronté au racisme des officiers français, il est ballotté, comme l'ensemble des mobilisés juifs d'Algérie, de caserne en caserne à travers l'Afrique : Casablanca, Dakar, Atar... Après un périple de neuf mois, il est affecté dans une unité combattante. Contrairement à la grande masse de juifs « animée par le sentiment patriotique, qui se sentant français, voulaient défendre la France », lui confesse plutôt des « sentiments antihitlériens ».

8 mai 1945 : la France en liesse fête sa libération. Sportisse est à Marseille, où il attend un bateau pour rentrer au pays. C'est là qu'il apprend que « quelque chose s'est passé » en Algérie ce jour-là. Peu d'information sur les événements : juste un tract du PCF dénonçant la répression coloniale et un camarade européen du lycée de Constantine, croisé par hasard, « se réjouissant des massacres ». Sans doute, le jeune démobilisé n'a-t-il pas lu l'édition du 9 mai du journal l'Humanité condamnant « des éléments troubles d'inspirations hitlériennes [qui] se sont livrés à Sétif à une agression à main armée contre la population célébrant la capitulation... » Emboitant le pas au PCF, les communistes algériens accusent à leur tour les militants du PPA d'avoir comploté avec l'administration coloniale contre les masses algériennes. Ce à quoi les nationalistes répliquent que « le PCA glorifie l'assassinat » et qualifient ses militants « d'impérialo-communistes [...] indignes de leurs camarades de Russie ! ». Sportisse qualifie de « sectaires » ces positions, des « graves » les accusations portées par le Parti à l'égard des nationalistes. Heureusement, ces tendances ont été « rapidement corrigées » avec le lancement à l'été 1945 d'une campagne pour l'amnistie des victimes de la répression à laquelle il participe activement dès son retour en septembre à Constantine.

Les historiens sont unanimes à situer les origines de la guerre d'Algérie dans les massacres du 8 mai 1945, à y voir le moment où les brèches creusées entre les deux communautés par un siècle d'occupation coloniale se sont mues en fractures fondamentales qui a scindé le pays en deux camps ennemis irréconciliables. Sportisse sent monter les haines et les peurs — : « Ils [les Européens] ont été encore plus gagnés par la propagande colonialiste. [...] Dans mon quartier, j'ai perçu l'hostilité des Européens et même des juifs à l'égard des communistes parce que nous défendions les nationalistes algériens arrêtés. [...] Pour eux, il fallait exterminer les Algériens. » Mais, contrairement à l'historienne Annie Rey-Goldzeiguer, il estime que les « passerelles » entre les différentes composantes de la population d'Algérie ne sont pas encore toutes écroulées.

Rentré à Constantine, il se retrouve, selon ses propres mots, « fonctionnaire de la révolution », c'est-à-dire permanent aux Jeunesses communistes. S'ouvre alors pour lui une période « passionnante » ; il noue de nouvelles relations et parcourt l'Algérie. Ce contact avec le pays profond lui fait découvrir l'étendue du sentiment national, et le recul électoral de son parti prendre conscience de la nécessité de s'intégrer au mouvement national algérien en voie de recomposition. Il est convaincu que ses résultats électoraux catastrophiques sont la conséquence de « l'abandon [des] principes marxistes-léninistes sur la question nationale et coloniale » [...], des « principes qui demandent de soutenir non en paroles mais en fait tous mouvements d'émancipation dans les colonies, d'exiger l'expulsion des colonies des impérialistes de la métropole » et de laisser « au peuple opprimé et à lui seul [...] le choix de définir l'opportunité ou non de se séparer de la métropole, en fonction de la situation politique ». Toutes choses qui, selon lui, « avaient été perdues de vue à partir de 1936, et plus encore après le débarquement anglo-américain en Algérie, lorsque le PCA a été reconstruit avec le soutien des dirigeants communistes français qui se trouvaient en Algérie ». Dix ans après sa création en 1936, alors qu'il est encore majoritairement composé de militants européens, le PCA, défait par les urnes, reconnaît pour la première fois — après une sévère

autocritique postélectorale — la nécessité de lier lutte anticapitaliste et lutte antifasciste à la lutte anticoloniale, s'il veut s'implanter durablement dans la masse des déshérités musulmans, les « indigènes » de l'ordre colonial...

Le temps d'une politique d'union avec les mouvements nationalistes est arrivé. Les deux options deviendront des constantes dans sa stratégie à venir. L'Union de la jeunesse démocratique algérienne, l'UJDA, substitut aux Jeunesses communistes, est créée pour donner vie à la nouvelle orientation. Sportisse, qui y est promu secrétaire national, prend son poste à Alger. Toute son activité à venir sera tournée vers un cet objectif : élargir la base de l'UJDA en l'ouvrant aux jeunes des organisations « progressistes », « républicaines » ou « démocratiques », donc aux jeunesses nationalistes, à « travers des activités et des actions concrètes ». La synergie née de la rencontre des jeunes militants issus de courants politiques différents impulse le nouveau cadre. Alger, ville plus européenne que Constantine, lui ouvre un nouveau milieu ; il intègre un groupe de jeunes ouvriers et étudiants algérois — Hamid Guerab, étudiant en médecine, Henri Alleg, Hamou Kraba — et fréquente avec ses nouveaux compagnons des quartiers algériens. A 23 ans, il est élu aux instances dirigeantes du parti : d'abord membre du Comité central en même temps qu'Ahmed Akkache, Ahmed Khellef et Henri Alleg, puis membre suppléant du Bureau politique.

Alors que les statuts de l'UJDA mettaient l'accent sur la lutte contre les inégalités, la misère, le racisme, sans insister sur le « système » colonial en lui-même, la Charte, élaborée par la direction d'Alger, discutée et amendée par les Cercles, adoptée par le congrès de juillet 1946, amorce une certaine « radicalisation anticolonialiste » — il y est question de « patrie algérienne », de réappropriation des terres, d'assemblée et de gouvernement algériens, de République démocratique algérienne, etc., ce qui correspond au changement de ligne opéré par le PCA.

Les actions communes les plus fréquentes entre communistes et nationalistes concernent la répression — l'arbitraire colonial frappant sans discernement dans tous les camps. Des comités de lutte se constituent, souvent à l'initiative des communistes, affirme Sportisse, qui signale les désaccords entre les partis sur les types de ripostes à apporter, ainsi que les réticences de la part du PPA-MTLD à s'unir avec eux. Au contraire des rapports limités « à des échanges et discussions politiques » circonstanciels avec les militants de ce parti, dès lors qu'il aborde la question des liens personnels, Sportisse ne dissimule pas ses sympathies pour l'Association des oulémas, dont il déplore que l'on oublie trop souvent aujourd'hui « le rôle positif qu'elle a pu jouer dans de nombreux domaines ». Il évoque longuement les bonnes relations entretenues avec les responsables de l'Association des oulémas et de l'UDMA, se dit proche de Smaïl Bourghida, le secrétaire de la section et ami avec Cheikh Rédha Houhou, le secrétaire de l'Institut Ben Badis où il compte de nombreuses connaissances.

Contradiction, les rapports distants d'un responsable communiste de l'après-guerre avec les membres du parti indépendantiste du plébéen Messali Hadj — l'anticolonialiste PPA-MTLD d'où sortiront les hommes du 1er Novembre ? Incohérence, ses liens privilégiés avec les cercles du réformiste religieux Cheikh Abdelhamid Ben Badis et de l'UDMA du bourgeois Ferhat Abbas — formations nationalistes réformistes, assimilationnistes jusqu'à l'après-guerre, tardivement acquises à l'idée d'indépendance nationale ? Ces ambiguïtés méritaient d'être relevées...

C'est dans la capitale hongroise où il s'occupe depuis novembre 1953 d'une émission de radio clandestine en langue arabe, « La Voix de l'indépendance et de la paix », qui apporte son soutien aux luttes armées du Maghreb, qu'il apprend « sans surprise », dit-il, le déclenchement de l'insurrection armée. « Je n'ignore pas que le mouvement a été lancé par des militants nationalistes, qu'il ne s'agissait pas d'actes individuels. » La déclaration du 1er Novembre 1954 est lue sur les ondes de la station. Mais très vite, sous la pression du gouvernement français, la Hongrie décide de l'arrêt des émissions. Sportisse regagne alors son pays en décembre 1955. Traqué par la police coloniale dès son arrivée, il plonge dans la

clandestinité, d'où il ne sortira qu'en 1962 ! Interdit depuis octobre 1955, le PCA a peu de moyen, il ne peut compter que sur ses talents d'organisateur pour suppléer la défaillance de la logistique du Parti. Les conditions offertes par sa ville natale sont meilleures que celles d'Alger ; c'est là qu'il a le plus de moyens pour passer à travers les mailles des filets. Mais avant de s'y replier, il va mettre en contact le jeune appelé Henri Maillot, qui envisage de désertier avec une cargaison d'armes destinée aux Combattants de la libération, avec la direction du PCA.

A Constantine, Sportisse court de planque en planque, toujours en éveil, toujours sur le pied de guerre, mettant à contribution la famille, frère, sœurs, beaux-frères, des camarades ayant échappé au fichage policier, à l'expulsion vers la métropole, à l'internement, des sympathisants juifs, arabes, européens. Sa tâche consiste à organiser, recruter, « se relier » au FLN-ALN pour soutenir la lutte armée. Avant l'été 56, se souvient-il, le Parti avait organisé ses propres actions dans ses propres maquis — les Combattants pour la libération — en dehors de ceux du FLN. Par la suite, pour unifier les rangs des combattants indépendantistes, il décide de rallier les troupes combattantes du FLN. Les tendances hégémonistes et anticommunistes de ce dernier continueront à se manifester avec violence dans les maquis de l'ALN, même après l'accord sur l'adhésion individuelle des communistes au « Front » signé entre Hadj Ali / Hadjères pour le PCA, et Abane Ramdane / Ben Khedda pour le FLN. Toutefois, à la base, raconte-t-il, les choses se passent différemment, « les rapports étaient bons », « la lutte était commune [avec le FLN] parce que dirigée contre un ennemi principal, le colonialisme français, qui empêche toute réalisation en faveur de notre peuple » L'indépendance venue, quand Sportisse quitte l'ombre où la clandestinité l'a jeté pour la lumière, l'Algérie a fait un bond vers l'inconnu. Un conflit éclate à l'été 62 entre des frères d'armes unis hier dans un même combat : les militaires de l'Etat-major général de l'ALN des frontières dirigé par Boumediene et les civils du GPRA, dont l'enjeu est la prise de pouvoir. Dégénérant en engagement armé entre les factions rivales, il faillit mettre le feu au pays. L'Armée, sortie victorieuse de l'affrontement, intronise Ben Bella. Sous-estimation chez Sportisse des effets de ce premier coup de force militaire ? Quoi qu'il en soit, il élude cet épisode dont les conséquences sur la situation politique de l'Algérie se vérifient encore aujourd'hui ; il ne nous apprendra rien non plus de la position du PCA sur le conflit, ni sur son issue : la prise de pouvoir par les militaires. Il s'attache plutôt à évoquer « l'ambiance de joie » régnant dans le pays, les salles combles des meetings du Parti revenu à la légalité, les adhésions qui grossissent, la course vers les biens laissés vacants par les Européens...

A peine la liesse du 5 juillet retombée, le 29 novembre 62, le Bureau politique du FLN interdit le PCA, sans que l'Assemblée constituante, présidée par Ferhat Abbas, réagisse, à « l'exception de Hocine Aït Ahmed (...) qui s'y est opposé ouvertement » en déclarant « un parti fort et organisé qui jouit de la confiance du peuple n'a nul besoin de dissoudre un autre parti (...). Je pense que la prééminence du parti FLN n'entraîne pas nécessairement l'unité ». Sportisse — il fait partie avec Hadj Ali de la délégation allée « dire son indignation » à l'Assemblée constituante —, s'irrite du silence des « anciens de l'UDMA », Ahmed Boumendjel et Ferhat Abbas, toujours présentés comme de « grands démocrates ». Le Parti, plongé de nouveau dans une semi-clandestinité, n'en continue pas moins d'apporter un « soutien critique » au « populiste » Ben Bella. Privé de son organe central, El Houriya, il exprime ses positions à travers le quotidien Alger Républicain, enthousiasmé par les décrets sur l'autogestion. Sportisse, détaché en 1963 à la rédaction de ce journal, prend soin de préciser que celui-ci « n'était pas l'organe du Parti », mais qu'il « aidait à l'union des forces anti-impérialistes ». Il en donne pour preuve le fait qu'il mettait « davantage en avant les positions du FLN et les projets du gouvernement que ceux du PCA... ».

Le coup d'Etat du 19 juin 1965 du colonel Boumediene enterre l'accord de fusion, déjà signé, d'Alger Républicain avec Le Peuple, publication du FLN — le mariage devait donner naissance à un nouvel organe du FLN, El Moudjahid, dont le premier numéro était prévu pour le 5 juillet —, et signe le début de nouvelles persécutions anticommunistes.

Pour cause de leur refus d'approuver le coup d'Etat, des centaines de militants communistes et FLN sont arrêtés, torturés, incarcérés. Sportisse est du nombre. Lorsque il réappa-raît en 1974, après un passage par la case prison et une assignation à résidence à Tiaret, le PCA a fait une mue spectaculaire. Devenu PAGS, Parti de l'avant-garde socialiste, une nouvelle génération de militants y occupent le devant de la scène, son attitude à l'égard du régime de Boumediene s'est assouplie : finie l'opposition frontale, retour au soutien critique.

De 1974 à 1988, les activités de Sportisse au sein du PAGS sont alors très restreintes ; il suppose que « la direction du parti n'a vraisemblablement pas jugé utile de [lui] confier des activités importantes ». Il travaillera dans diverses entreprises nationales (SONATRAM, SNEMA) auxquelles il apporte son expertise de gestionnaire, jusqu'à sa retraite.

Lorsqu'il est revient aux affaires à la fin 1991 sollicité par Abdelhamid Benzine pour administrer le journal Alger Républicain, le PAGS, saigné dès son retour à la légalité en 89, considérablement affaibli par la chute du mur de Berlin et la dislocation de l'URSS est en lambeaux. Déchiré par des luttes sournoises entre des « courants » qui ne disent pas leur nom, il a fait place à l'issue du congrès de juin 90 à Ettahadi, une formation vidée de ses principes communistes et de ses forces, au sein de laquelle les positions antagoniques s'affrontent sur la question de la participation aux élections, mais aussi et surtout sur celles des alliances et du rapport à l'islam et à l'islamisme montant dans la société algérienne. Sorti de sa retraite dans une conjoncture agitée, Sportisse prend le train en marche. La situation est compliquée, beaucoup d'éléments lui échappent..., d'où ses explications lapidaires sur les raisons des scissions et ruptures au sein PAGS, la version erronée des causes du départ de l'équipe de journalistes à l'origine de la relance, en 89, du journal Alger Républicain, accusée abusivement « d'avoir provoqué une crise afin de s'emparer du journal, qui était la propriété des communistes depuis 1946 ».

Décembre prochain, William Sportisse aura 90 ans. De mes rencontres avec lui, j'ai gardé le souvenir d'un petit homme réservé, discret, à la parole retenue. Il devenait pressant de recueillir sa parole — le temps n'attend personne ! Sa voix que l'on entend ici dans *Le Camp des oliviers*, comme celles de milliers d'hommes et femmes de sa génération qui ont, chacun à sa manière et avec leurs moyens, combattu l'horreur coloniale, ne va pas tarder à s'éteindre ; c'est dans l'ordre des choses. Même avec ses faiblesses, ses lacunes, ses partis-pris, elle reste précieuse, irremplaçable... Par son truchement, c'est sa part du monde, sa part d'Algérie qu'il a bâtie pour nous, qu'il nous livre ici. Sachons l'écouter.



Le Soir d'Algérie, 3 mars 2014, par Nourredine Saâdi (Algérie)

Algérien, juif, communiste né dans une famille judéo-arabe de Constantine, William Sportisse est un homme, à plus d'un titre, exceptionnel. Né en 1923, il porte ses 90 ans avec charme et santé et ceci est d'autant remarquable quand on sait les épreuves, les combats, la répression, les diverses périodes de clandestinité, la torture, les prisons qui ont marqué – et continuent – sa vie militante depuis son

engagement au Parti communiste algérien à l'âge de 16 ans. Et même bien auparavant. Initié dès son enfance par l'exemple de ses deux frères communistes et autant révolté par la répression coloniale qui s'abattait en permanence sur sa famille comme sur toute la société colonisée, William est né ainsi dans le communisme en famille comme d'autres, ses futurs adversaires, grandissent avec la cuillère d'argent dans la bouche.

Son frère aîné, Lucien, instituteur communiste, chassé de la fonction publique pour ses activités politiques et syndicales, se fait ouvrier maçon et continue son combat à Constantine et Alger, devenant — selon les rapports de police — «la bête noire» de l'administration française. Expulsé en France par le régime de Vichy, Lucien rejoint la Résistance et est assassiné à Lyon, en mars 1944, par la Gestapo française.

Bernard, dirigeant des Jeunesses communistes dans les années 1930 à Constantine puis à Alger et à Oran, emprisonné pour son action clandestine communiste sous Vichy, poursuit ses activités après 1945. Expulsé de Constantine pendant la guerre de libération, il continua le combat en clandestinité à Alger. Ses deux sœurs, des beaux-frères, des cousins seront également engagés dans le Parti communiste et la lutte pour l'indépendance.

C'est donc dans un climat familial militant que William Sportisse prend conscience, dès son jeune âge, que les combats contre le racisme, le fascisme, le capitalisme et le colonialisme ne font qu'un. Il est donc très tôt, et le plus naturellement, internationaliste et patriote algérien, liant indissociablement son engagement communiste à la lutte pour l'indépendance et la justice sociale. Ce qu'il retrace dans un livre, particulièrement très riche, d'entretiens avec l'historien Pierre-Jean Le Foll-Luciani intitulé *Le camp des Oliviers*, en référence à un quartier de sa jeunesse à Constantine.

C'est un ouvrage remarquable à plusieurs égards. D'abord parce que, par le parcours d'un militant depuis les années 1930, il restitue toute une fresque historique sur la période coloniale et l'Algérie indépendante. Si le propos est centré, évidemment, sur William Sportisse et les combats communistes, il va au-delà, relatant les luttes anticolonialistes multiformes aussi bien des courants nationalistes radicaux ou, plus modérés, des Oulamas, des organisations syndicales ou associatives. Il offre ainsi un regard rétrospectif vivant et fort illustré sur des pans entiers, parfois méconnus ou occultés, de l'histoire de l'Algérie. C'est ensuite, et c'est ce qui fait son grand intérêt, à la fois un livre de témoignage et un travail sur l'histoire, basé sur une véritable recherche de documents, d'archives de police, administratives ou militantes et soumettent ainsi constamment les souvenirs de William Sportisse à ce que permet le savoir historique sur les faits, les événements.

La conduite des entretiens par Pierre-Jean Le Foll-Luciani, grâce à sa méthodologie d'historien et sa connaissance du terrain (pour y avoir consacré une thèse universitaire), a permis, de façon très subtile et opérative, la confrontation, souvent nécessaire, entre la mémoire et l'Histoire. Cela donne à l'ouvrage une vérité alliant la subjectivité du témoin à l'objectivité de l'historien. Enfin, et ce n'est point le moindre intérêt de ce livre, il retrace une vie exceptionnelle que ne sauraient que résumer ces quelques étapes. Une enfance constantinoise, dans un milieu juif traditionnel en «francisation» : sa langue maternelle est l'arabe, on parle également le français à la maison mais l'on fréquente peu les «Européens» tout en vivant harmonieusement avec les voisins «musulmans» (selon les appellations identitaires de l'époque). L'enfant William se souvient du climat antisémite de la part des Européens et de la montée de l'extrême droite, y compris dans son lycée (d'où il fut exclu, plus tard, en 1941, par les Lois anti-juives du régime de Vichy). Il garde également un regard lucide sur les heurts entre juifs et musulmans, souvent manipulés par les officines coloniales, comme lors des événements du 5 août 1934, et dresse un tableau très riche et vivant des relations Juifs-Arabs, si particulières dans l'histoire de Constantine.

C'est dans le bouillonnement des luttes intenses de l'époque, de l'avènement du Front populaire et de la montée du fascisme, qu'il se jette dans le combat politique. Il rencontre dans son action des militants du mouvement national, allant du PPA à l'UDMA aux élus de Ben Djelloul ou des Oulémas, et se lie à nombre d'entre eux, notamment à Réda Houhou. Surtout, il découvre les milieux populaires, les syndicats et la paysannerie, en parcourant, lors de meetings et réunions, les douars et les campagnes de l'Est algérien. C'est une véritable fresque sociologique de l'époque que nous restitue le témoin, aidé d'ailleurs par une mémoire particulièrement vive tant il nous fait vivre détails et anecdotes. Au-delà des faits, il nous rapporte également les débats, les controverses, les conflits et les actions communes, les alliances entre les différents courants politiques ou les évolutions doctrinales du PCA sur la question nationale, n'hésitant pas au regard critique qu'il porte rétrospectivement sur l'histoire. Durant la Seconde Guerre mondiale, il est mobilisé dans un périple rocambolesque à Casablanca, Dakar, Atar, Nouakchott, apprenant à sa démobilisation l'assassinat de son frère Lucien — un événement qui marque sa vie.

Après la fin du nazisme, il reprend toute sa place dans le combat anticolonial et devient dirigeant national des Jeunesses communistes et principal animateur de l'Union de la jeunesse démocratique algérienne. Permanent du PCA dès 1948, il est ainsi ce qu'on appelle «un révolutionnaire professionnel», se consacrant entièrement à l'action militante, alternant les époques de clandestinité avec d'autres plus «légales» durant cette période de radicalisation anticolonialiste, préparatoire de la guerre de Libération nationale.

pour diriger une radio en langue arabe, «La voix de l'indépendance et de la paix», encourageant et soutenant la guerre de libération nationale. En raison de pressions du gouvernement français sur les autorités hongroises, les émissions sont supprimées et il regagne en 1956 l'Algérie où il rencontre son camarade Henri Maillot, communiste, appelé «sous les drapeaux», qui lui fait part de son projet — dont l'exécution fera grand bruit — de s'emparer d'un camion d'armes au profit des maquis. Après les accords FLN-PCA, à la suite de la rencontre entre Abane Ramdane et les dirigeants communistes, William Sportisse retourne à Constantine pour diriger l'action clandestine du PCA, en relation avec les maquis de l'ALN, sous le pseudonyme d'Omar. Au cours de cette période, 1956-1962, il nous fait revivre les péripéties du travail clandestin, des caches et des planques et surtout de l'atmosphère de la guerre à Constantine. Non sans humour, il rapporte certaines scènes cocasses qui humanisent l'action. Il nous fait part de l'état d'esprit et des contradictions de la population juive, écartelée entre son désir d'algérianité et sa peur de l'indépendance. Il n'hésite pas à aborder des questions épineuses, comme le rapport à Israël, manifestant résolument son anti-sionisme, tout en assumant sa judéité. A l'indépendance, il est journaliste à Alger Républicain et poursuit diverses tâches à la direction du Parti communiste, dont il jette un regard critique sur certaines décisions, notamment la fusion envisagée du journal avec celui du FLN, Le Peuple. Le coup d'Etat du 19 juin va marquer un nouveau tournant dans sa vie. Arrêté et torturé à la suite de la création de l'ORP, il va connaître une longue période de répression dans diverses prisons jusqu'en 1968, avant de subir une assignation à résidence à Tiaret jusqu'en 1975. Son action militante ne cesse pas pour autant. Il la poursuit, clandestinement et individuellement, auprès des jeunes et des syndicats, rejoignant le PAGS, continuateur du PCA. Il aime à dire qu'il n'y avait plus de communistes à son arrivée à Tiaret, mais ils étaient une centaine à son départ, ajoutant très vite, par sa modestie proverbiale, qu'il ne s'agit pas du résultat de sa seule action, mais de celle de tous ses camarades !

A partir de 1975, de retour à Alger, il exerce plusieurs fonctions de cadre d'entreprise, ayant une bonne formation en comptabilité analytique, et il relate les difficultés quand ce ne sont les sabotages et la gabegie auxquels est confronté le secteur public. Bien qu'il demeure militant du PAGS, ses activités politiques directes deviennent plus restreintes. Après les émeutes d'octobre 1988, la fin du régime du parti unique et le multipartisme légal constitutionnalisé, William Sportisse contribue à la reparation d'Alger Républicain et est chargé des finances du PAGS. Dans des passages, malheureusement trop succincts, il critique les conditions du passage à la légalité, les divergences entre dirigeants dans la situation complexe de «bouleversements des pays socialistes», donne un aperçu, hélas trop rapide, sur l'émergence de l'intégrisme islamique et la «décennie noire» du terrorisme. Lui-même, sur les conseils de son ami Hamid Benzine, va quitter l'Algérie en 1995. Il rejoindra, à sa naissance, le PADS (Parti algérien pour la démocratie et le socialisme), qui se définit comme le continuateur du PCA. Sur un ouvrage important de 345 pages, seules 85 sont consacrées à la période post-indépendance et quelques-unes seulement à ce moment si particulier que fut la fin du PAGS et la mort du camp socialiste sur lesquelles on aurait tant envie de connaître l'opinion de William Sportisse, tant ce sont des moments controversés et fort importants dans notre Histoire et dans l'évolution du monde. L'auteur leur consacre quelques ellipses et raccourcis, ce qui est dommage... On souhaiterait vivement que William Sportisse s'y consacre dans un second tome à ce livre si riche et si intéressant.



Liberté, 1^{er} novembre 2014, par H.A. (Algérie)

Témoignage de William Sportisse, un juif anticolonialiste. « La guerre de libération n'avait pas un caractère racial. » Un pan de notre histoire contemporaine est relaté dans le livre de William Sportisse intitulé « Le camp des oliviers. Parcours d'un communiste algérien » et sorti, il y a deux ans, aux Presses universitaires de Rennes (France). L'ouvrage apporte le témoignage d'un militant anticolonialiste algérien, membre

d'une famille « profondément juive et maghrébine » qui se distingue des autres juifs d'Algérie, « largement engagés dans un processus dit de « francisation ». Notons que le livre sur l'enfant de Constantine est un ensemble d'entretiens menés par un doctorant en histoire contemporaine à l'université Rennes 2, en l'occurrence Pierre-Jean Le Foll-Luciani. Ce dernier est d'ailleurs l'auteur d'une thèse sur les Algériens, militants anticolonialistes juifs, de l'entre-deux-guerres aux premières années de l'indépendance de l'Algérie. Dans l'introduction, Dr Le Foll-Luciani concède que le projet du livre est né de recherches sur la petite minorité de juifs algériens ayant participé à la lutte d'indépendance en Algérie. Il y précise en outre que le témoignage de William Sportisse est complété en particulier par « un travail historiographique et d'archives » et le dépouillement des journaux algériens. Plus important, l'historien relève que le parcours de Sportisse prouve que « l'identification à une patrie algérienne » ainsi que « la radicalité anticolonialiste » et le « choix assumé de la violence politique » ne sont pas « l'apanage des seuls membres du PPA-MTL, puis du FLN, ni même des seuls Algériens colonisés. »

William Sportisse est né en décembre 1923 à Constantine. Il parle couramment l'arabe, sa langue maternelle, et est le dernier enfant d'une famille nombreuse (de 6 enfants). Dans les années 40, au lendemain de l'armistice entre l'Allemagne et la France, il adhère au PCA. Soit bien après ses deux frères aînés : Lucien, tué par la Gestapo française, et Bernard, emprisonné sous Vichy et expulsé d'Algérie pendant la Révolution. Durant toute la période de la guerre de Libération, William Sportisse dirige un noyau communiste clandestin de Constantine, coordonnant les réseaux de propagande et de soutien au FLN-ALN. Au lendemain de l'indépendance, il obtient la nationalité algérienne. Après quelques difficultés. Dans son livre, il aborde, avec du recul, beaucoup de questions qui nous interpellent aujourd'hui, celle de la participation des Européens et des Juifs à la Révolution algérienne comprise. Selon lui, l'engagement de ces derniers a été « un facteur important », qui a montré que la guerre de Libération « n'avait pas un caractère racial » et confirmé que les « Algériens », autochtones et d'origine européenne ou de confession juive, luttaient pour « libérer leur pays du joug colonial ». Pourtant, il rappelle qu'au lendemain de l'indépendance, la loi sur le code de la nationalité algérienne a suscité mécontentement, colère et interrogations chez la plupart des Algériens d'origine européenne et juive qui avaient participé au combat libérateur. D'aucuns ont ressenti cette loi comme « un manque de confiance à leur égard », d'autres y ont vu, notamment dans son article 8, « un doute envers leur attachement à la patrie algérienne, puisqu'ils étaient considérés comme des étrangers devant être naturalisés ». Pour William Sportisse, ces dispositions s'expliquent par des « étroitesse », mais également par des « raisons directement politiques », enfermées dans des logiques limitées, puisque la nationalité algérienne n'a pas été accordée automatiquement à tous, parfois difficilement, ciblant en particulier les communistes. Concernant la question de la nationalité, Sportisse critique la position des communistes algériens : « Avec le recul, j'estime que nous avons été un peu timorés dans cette affaire, et que notre position a été une erreur : ces problèmes avaient une importance que nous n'aurions pas dû sous-estimer, car ils renvoient globalement à la question de la définition de la nation algérienne, qui se pose toujours aussi vivement aujourd'hui. » Une question qui, plus de 50 ans après l'indépendance, continue de tarauder les esprits



Un communisme algérien avec William Sportisse

→ PAGE 12

Liberté, 29 mars 2013, par Pierre Outteryck (France)

William Sportisse ou l'histoire d'un communisme algérien

Retour sur un passionnant débat organisé à Lille par les vétérans du PCF et la Jeunesse communiste autour du livre écrit avec le concours de Pierre-Jean Le Folle Luciani sur William Sportisse (1), figure historique du Parti communiste algérien et du combat pour l'indépendance.

W. Sportisse est né à Constantine (Qacentina) en 1924, dans une famille juive. Pour comprendre sa trajectoire, quelques rappels historiques sont nécessaires. En 1870, le décret Crémieux donne des droits civiques aux populations d'origine juive. Les populations d'origines arabes ou kabyles ne bénéficient, elles, pour la plupart, d'aucun droit. La vie politique et économique est dominée par les colonisateurs.

Lucien, le frère aîné de William, était, dès les années 1920 un militant communiste. Arabophone, il mobilisait les paysans du constantinois. En 1934, le jeune Parti communiste algérien (PCA) organisait le mouvement de protestation paysan contre les colons. Pour briser la contestation dans l'œuf, colons et bourgeois locaux dressèrent les populations musulmanes contre la bourgeoisie juive. Quelques provocations facilitèrent cette pratique immonde.

Retour dans le débat lillois. « A la veille de la deuxième guerre mondiale, Maurice Thorez, secrétaire général du PCF vient à Alger. Lors de

ces meetings, Thorez utilise l'expression pour parler de l'Algérie : "une nation en formation". Certes, ces propos sont en deça des analyses de certains mouvements nationalistes et même du PCA. Mais c'était la première fois qu'un homme politique français osait parler, à propos de l'Algérie, de nation en formation. A l'époque le PCA n'a pas critiqué cette analyse, seize ans plus tard nous l'avons fait. Peut être aurions nous pu la faire plus tôt » explique W. Sportisse.

Retour sur le dramatique printemps 1956

« Dès 1925, les communistes organisent l'Etoile Nord Africaine ; elle doit développer la lutte pour l'Indépendance. De futurs dirigeants nationalistes, comme Messali Hadj, en firent partie. Les liens entre nationalistes et communistes furent souvent complexes. Nous, communistes algériens, comme tout communiste, nous souhaitions l'Indépendance de l'Algérie et la naissance d'une société où paysans et ouvriers joueraient un rôle essentiel. Les nationalistes

avaient, avant tout pour but, l'Indépendance. Mais c'est vrai, nous avons pu avoir parfois, nous communistes, un regard trop étroit ou sectaire sur ces hommes qui étaient des indépendantistes passionnés. »

Le 8 mai 1945, une violente répression s'abat sur Sétif : 15 000 à 30 000 algériens massacrés par l'armée française ! « Déjà le 1^{er} mai à Alger, des drapeaux algériens avaient jailli de la foule, la police avait tiré... Plusieurs morts ! A Sétif, le 8 mai, nouvelles manifestations. Pendant la guerre, beaucoup d'algériens avaient lutté à côté de la Résistance française contre l'hitlérisme. Ils ne comprenaient pas que les idéaux d'indépendance, de justice et de liberté, ne s'appliquent pas à l'Algérie. A Sétif, un drapeau algérien est arboré. La police tire. Là encore plusieurs morts... Début d'émeute... La répression sera d'une sauvagerie inouïe. Le Secours Populaire apportera la solidarité aux victimes algériennes, les députés communistes français exigeront une amnistie pour les militants nationalistes ; elle permettra à beaucoup d'entre eux de participer au combat pour l'Indépendance. »

En 1954 le PCA est un parti légal. Les communistes savent que les braises de l'Indépendance rougissent toujours. Ils sont surpris par les attentats de la Toussaint. « Notre position était claire : nous voulions l'Indépendance. Le PCA regroupait des militants arabes, kabyles, juifs, français... Nous voulions rester un parti légal tout en soutenant et en participant à l'Armée de Libération nationale, mais en refusant de nous fonder dans le FLN. Notre combat a été difficile ; certains dirigeants du FLN voyaient d'un mauvais œil notre participation. »

William Sportisse revient sur le dramatique printemps de 1956. En janvier, le Parti socialiste obtient la majorité grâce à l'appui du PCF. Le premier ministre est le socialiste Guy Mollet. Dans son programme : la fin des opérations de répression en Algérie, des droits égaux pour tous et la fin de l'oppression coloniale.

« Dès le 18 janvier 1956, Jacques Duclos, secrétaire général du PCF, pointe dans un meeting les hésitations de Guy Mollet. En février, celui-ci va à Alger. La droite et l'extrême droite manifestent. Le dirigeant socialiste cède ; il nomme Robert Lacoste, proche des partisans de l'Algérie française, Résident Général. En mars, il demande les pouvoirs spéciaux pour, selon lui, établir la paix en Algérie. »

Dur débat parmi parlementaires et militants communistes français... Le PCF vote les pouvoirs spéciaux, tentant de sortir le Premier ministre des griffes de l'extrême droite. Peine perdue. Quelques jours plus tard, Guy Mollet décide d'envoyer les appelés, des jeunes gens fils d'ouvriers et paysans, à participer à la répression sur le sol algérien. « Les communistes algériens étaient contre le vote des pouvoirs spéciaux. Ils adressèrent une lettre en ce sens au PCF. Ils ne voulurent pas la rendre publique. » explique W. Sportisse. Pourquoi ? « En France, les communistes étaient la seule grande organisation politique à soutenir la lutte du peuple algérien. Des jeunes communistes

refusèrent de servir en Algérie, risquant pour cela, baigne et prison. Dans toute la France, des femmes, de jeunes appelés, manifestèrent contre la guerre. Des dockers refusèrent de charger des armes sur les bateaux. »

Les contradictions du FLN

L'envoi du contingent par G. Mollet transforma l'état d'esprit de la population française. Jusqu'en 1956, les militants communistes pouvaient s'adresser aux ouvriers en demandant soutien moral et financier pour le combat du Peuple algérien. Après 56, tout devint difficile. Combien de fois pères ou mamans leur répondirent : « Donner pour l'Algérie ? Impossible, mon fils est là bas, il se fait tirer dessous par les fellagas ! »

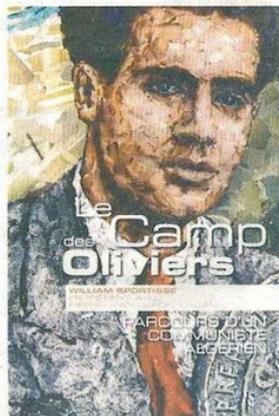
La décision de G. Mollet gangréna la jeunesse et le Peuple de France ; plusieurs centaines de milliers de jeunes furent jetés dans ce brasier et furent confrontés à la torture pratiquée par l'armée française. Xénophobie, haines, peurs et humiliations furent les fruits amers de cette politique qui pèse encore aujourd'hui dans les consciences et sont un terrain pour l'extrême droite.

Enfin, W. Sportisse évoque l'Algérie indépendante. Il souligne les contradictions au sein du FLN, la volonté de certains de développer une Algérie progressiste, le désir d'autres de voir s'implanter une bourgeoisie nationaliste et oppressive. Les communistes algériens ont toujours refusé de disparaître ; en 1965, ils dénonceront le coup d'état de Boumediène et seront pour cela fortement réprimés

Pierre OUTERYCK

1) « Le Camp des oliviers - Parcours d'un communiste algérien », Presse universitaires de Rennes, 18 €

NB : Pierre Outteryck est professeur Agrégé d'Histoire et président de l'Association CRI.



De Constantine à Budapest pour la paix et la fraternité

RÉSISTANCE FRANCK JAKUBEK

Entre l'enfant de Constantine et l'homme d'aujourd'hui, les années n'ont pas effacé la détermination contre l'injustice et l'arbitraire. Le camp des oliviers, qui donne son nom au livre qu'il co-signe avec l'historien Pierre-Jean Le Foll-Luciani, est le nom du quartier où il a grandi. C'est là qu'est né son engagement. Entre la misère d'un monde « indigène », comme le disait les colonisateurs, et la lumière apportée par son frère Lucien, instituteur et militant communiste. Le grand frère a ouvert le chemin pour toute la famille. Un chapitre entier lui est réservé dans le livre. Résistant, il sera assassiné par deux gestapistes français en 1944 à Lyon dans un guet-apens.

« Depuis longtemps, on lui disait d'écrire », sourit Gilberte, sa compagne depuis 50 ans. Jusqu'à ce qu'il rencontre un jeune universitaire qui réussisse à le convaincre. De là est né un livre d'entretiens enrichi des sources historiques. Par pudeur, par modestie ou les deux à la



fois, William Sportisse a gardé longtemps son histoire en lui. Peut-être aussi parce qu'on ne peut agir et raconter en même temps. Et de l'action, il y en eût dans son existence.

L'optimiste de la certitude

Des émeutes anti-juives fomentées par les européens fascistes dans son enfance qui en font un adversaire absolu de la ségrégation et du colonialisme à l'indépendance de l'Algérie, les événements ne manquent

pas. Et pour les jeunes d'alors l'engagement est au cœur de l'histoire. 36 et le front populaire, la deuxième guerre mondiale, Stalingrad. « L'existence de l'Union Soviétique a été pour nous un stimulant, un encouragement pour les luttes pour changer les choses dans notre pays. La bataille de Stalingrad nous a montré qu'on pouvait

mettre en échec l'armée nazie. » La victoire de l'URSS aura un impact sur les luttes des peuples colonisés et la dis-

**IL COMBAT
LE FASCISME
ET L'OPPRESSION
COLONIALE**

« Il faut continuer de résister. La prise de conscience peut-être lente mais elle se fait, toujours. »

BIO-EXPRESS

10 DÉCEMBRE 1923 Naissance à Constantine

AOÛT 1934 Manifestations contre les juifs

24 MARS 1944 Son frère est abattu par la gestapo à Lyon

1954 À Budapest pour animer une émission de radio en arabe

1965 Emprisonné après le coup d'Etat

2013 Prix du livre anti-colonial

parition des empires coloniaux. Démobilisé après trois ans de guerre, il est marqué par les événements de Sétif. La liberté des peuples à disposer d'eux-mêmes... montre ses limites. En 1954, il anime pour le parti une émission en langue arabe depuis Budapest. Il participera aussi à *Alger Républicain*. La vie de William Sportisse est plus forte que celle d'un héros de roman. « C'est pas pour rien que le communisme est la jeunesse du monde... » ■

« Le Camp des oliviers - Parcours d'un communiste algérien », William Sportisse, entretiens avec Pierre-Jean Le Foll-Luciani, Presses universitaires de Rennes, 18 euros.

Rencontre avec les auteurs vendredi 15 mars à 18 h, salle Concorde à Lille (59).

Histoire d'un anticolonialiste hors norme

En un temps où l'on reparle du colonialisme et de la repentance, il faut saluer le livre du communiste algérien William Sportisse. Il ne s'agit pas là d'un banal livre de mémoire, mais d'un ouvrage confrontant le témoignage de l'auteur au regard critique de l'historien Pierre-Jean Le Foll-Luciani, dont l'essentiel du travail porte sur les militants anticolonialistes juifs algériens. Comme Henri Alleg et d'autres, William Sportisse est

l'un des prototypes de cette génération d'activistes au grand cœur. Même s'il a toujours considéré sa judéité comme un phénomène secondaire au regard de son engagement militant, synonyme à ses yeux d'antisionisme revendiqué - être à la fois algérien, juif et communiste a créé une singularité. Cette dernière a marqué l'histoire d'un homme qui fut clandestin lors de la lutte anticoloniale, emprisonné et torturé par

le FLN au lendemain de l'indépendance et qui dut quitter son Algérie natale après la percée des intégristes islamistes.

William Sportisse s'interroge sur ses combats, fidèle à un engagement humaniste qui inspire le respect. ■

JACK DION

Le camp des Oliviers. Parcours d'un communiste algérien, de William Sportisse, entretiens avec Pierre-Jean Le Foll-Luciani, Presses universitaires de Rennes, 321 p., 18 €.





L'Émancipation syndicale et pédagogique, avril 2013, par Pierre Stambul (France)

Note de Lecture

Retour sur la guerre d'Algérie

Dans l'amnésie collective sur cette guerre, il y a trop souvent une "euphémisation" de ce qu'a été le colonialisme français en Algérie. Il y a aussi un oubli complet sur ces AlgérienNEs d'origine européenne ou d'origine juive qui ont lutté (et qui en sont parfois mortEs) pour l'indépendance.

Il y a aussi une interrogation sur le rôle des communistes dans cette guerre. D'un côté le PCF est incontestablement coupable d'avoir vu dans le massacre de Sétif (mai 1945) une provocation fasciste ou d'avoir voté les pleins pouvoirs à Guy Mollet en 1956. En même temps, la plupart des porteurEs de valises étaient communistes. En Algérie, le PCA (Parti Communiste Algérien) est tiraillé entre son appui au PCF et un engagement pour l'indépendance. Ce parti sera vivement réprimé par les autorités coloniales. De nombreux et nombreuses militantEs communistes (y compris des EuropéenNEs et des Juifs/ves) rejoindront le maquis pendant la guerre. Il y a même l'épisode sombre de la liquidation de maquis communistes par le FLN.

William Sportisse est un acteur et un témoin essentiel de cette période. Né en 1923 à Constantine dans une famille juive, il a toujours été viscéralement anticolonialiste et a très tôt adhéré au PCA. Il est toujours vivant. Un jeune doctorant, Pierre-Jean Le Foll-Luciani, l'a interviewé et lui a fait relire ce qu'il a dit. Cela donne un livre passionnant terminé fin 2012.

Histoire d'une résistance

Sportisse raconte sa jeunesse à Constantine où vit une importante communauté européenne et une forte minorité juive. Sa famille parle arabe et français. Il raconte le pogrom de 1934 fomenté par des autorités coloniales antisémites. Quand la France devient pétainiste, le décret Crémieux est abrogé. À 16 ans, William devient clandestin. Son frère aîné, Lucien est expulsé d'Algérie. Il s'engagera dans la résistance communiste et sera assassiné à Lyon en 1943 par la milice. En Algérie, William montre comment rien ne change quand les Alliés chassent les Pétainistes. Les colons continuent de diriger le pays, les discriminations continuent. Les sionistes commencent à se manifester et William les combat.

William est momentanément absent d'Algérie lors du massacre de Sétif. Il fait partie des communistes qui sont

pour l'indépendance et militent ardemment pour la libération des emprisonnéEs. Il anime une association de jeunesse où les communistes travaillent avec les premiers mouvements indépendantistes. Dans cette période, il devient permanent du parti et, malgré la répression, il sillonne toutes les régions du pays. Il devient journaliste dans l'hebdomadaire *Liberté* du PCA.

Au moment du déclenchement de l'insurrection (novembre 1954), il est en Hongrie d'où il anime une radio communiste qui émet en arabe. Il rentre à Constantine début 1956. Le PCA a été dissout et il passera six ans dans la clandestinité. Malgré la traque policière (Papon est préfet à Constantine), il réorganisera le parti et assurera la liaison avec le maquis.

Au moment de l'indépendance, sous Ben Bella qui tolère le PCA, il fait partie des 200 000 personnes (européennes et juives) qui choisissent de rester en Algérie mais qui ont du mal à obtenir la nationalité dans un pays qui se définit comme arabe et musulman. Sportisse écrit dans *Alger Républicain* dont l'indépendance est menacée.

En 1965, lors du coup d'État de Boumediène, le PCA a fait le choix de s'opposer au nouveau maître. La répression est terrible : Sportisse est traqué, arrêté, torturé. Il passera trois ans en prison puis sera en résidence surveillée.

L'Algérie était son pays, il ne voulait pas partir. Il s'y résoudra en 1992, au début de la guerre civile après avoir été clairement menacé.

Cette histoire fantastique est un excellent remède contre l'amnésie.

Pierre Stambul □

◆ Pierre-Jean Le Foll-Luciani, *Le Camp des Oliviers, Parcours d'un communiste algérien*, Presses Universitaires de Rennes, 336 pages.

Livre disponible sur commande dans notre librairie, L'EDMP, 8 impasse Crozatier, Paris 12^e, 01 44 68 04 18, didier.mainchin@gmail.com



*La Revue du projet, janvier 2014, par Augustin Paillière
(France)*

Depuis la période coloniale jusqu'à l'aube de la « décennie noire » de la guerre civile, ce témoignage sur le « parcours d'un communiste algérien » est passionnant pour nous, communistes français, à plus d'un titre. Son plus grand mérite est de faire sortir de l'ombre l'histoire des communistes algériens. Dans une société que la colonisation avait construite sur des bases racistes, plusieurs générations de juifs, d'Européens et de musulmans se sont battu ensemble contre le fascisme, le colonialisme et le capitalisme, presque toujours dans la clandestinité. À l'heure où, même en France, la lecture raciale des crises sociales et économiques regagne du terrain, l'histoire de l'engagement de ces militants, et on pense évidemment aussi à Henri Alleg, constitue un héritage précieux pour les communistes du siècle présent. William Sportisse, lui, a suivi l'exemple de son grand frère Lucien, communiste également, résistant et assassiné à Lyon par la Gestapo. Témoignage dans le témoignage, un long chapitre est dédié à la lutte contre le nazisme, histoire que partagent les communistes des deux côtés de la Méditerranée. Dans les années qui suivent la victoire contre l'Allemagne nazie, en jouant à fond la carte « ethnique », les colonialistes, mais également certains nationalistes algériens, ont enfermé la lutte des algériens pour leur indépendance dans une guerre des « musulmans » contre les « Européens ». Pour les communistes, l'émancipation des Algériens, sans distinction de race ni de religion, passaient d'abord par la lutte contre le colonialisme. Mais ils avaient l'ambition de défendre les intérêts des travailleurs et des paysans contre les capitalistes sans distinction de race ni de religion non plus. William Sportisse analyse, sans complaisance, la contribution des communistes à la guerre d'indépendance et explique la difficulté à maintenir l'union des Algériens sans mettre de côté leurs positions en tant que communistes. Cela aussi pourrait évoquer des choses aux communistes français du XXI^e siècle. À l'indépendance, le PCA a payé cher cette position. D'abord toléré, il est formellement interdit dès 1964 et ses militants sont réprimés, y compris physiquement. Malgré la prison, malgré la torture (infligée à des Algériens par des Algériens) et malgré vingt ans passés en résidence surveillée, William Sportisse continue d'analyser les orientations contradictoires prises par le FLN en fonction des progrès réels ou des reculs qu'elles ont représentés pour la grande majorité des ouvriers et des paysans algériens. Cela force le respect.